



**107**



# TOMA DE CONTACTO



## EL PUESTO DE CONDUCCIÓN

1. Mando de apertura del capó
2. Reglaje de los faros
3. Neutralización del airbag pasajero
4. Aireador lateral orientable y obturable
5. Mando de luces y de indicadores de dirección (Intermitentes)
6. Airbag frontal conductor Bocina
7. Caja de fusibles panel de instrumentos (debajo del guarnecido del combinado, a la derecha y a la izquierda)
8. Cuentarrevoluciones
9. Mando del retrovisor exterior pasajero
10. Mando eléctrico del elevavinas pasajero
11. Palanca de cambios
12. Porta-vasos
13. Reglaje en altura del volante

## EL PUESTO DE CONDUCCIÓN

1. Mando del retrovisor exterior conductor
2. Combinado
3. Mando del limpiaparabrisas
4. Antirrobo y contacto
5. Señal de emergencia
6. Acondicionamientos
7. Rejilla de difusión
8. Boquilla de desescarche y de desempañado del parabrisas
9. Airbag frontal pasajero
10. Aireador lateral orientable y obturable
11. Caja de colocación
12. Autorradio
13. Mandos de aireación, de calefacción o de aire acondicionado
14. Acondicionamientos
15. Toma 12 V (120 W máximo)
16. Freno de estacionamiento
17. Mando eléctrico del elevavinas conductor



## TOMA DE CONTACTO



### LLAVES

Las llaves permiten accionar las cerraduras de las puertas delanteras, el maletero, el tapón del depósito, el antirrobo de dirección, el mando de neutralización del airbag pasajero y poner el contacto.

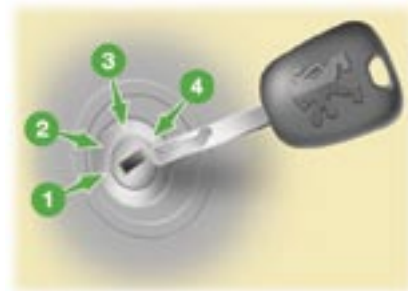
►► 45



### TELEMANDO

- A. Bloqueo.
- B. Desbloqueo.

►► 45



### EL ARRANQUE

1. Posición Stop.
2. Posición Accesorios (1<sup>era</sup> muesca).
3. Posición Marcha (2<sup>a</sup> muesca).
4. Posición Arranque.



### ELEVALUNAS ELÉCTRICOS DELANTEROS

**A.** Mando de apertura y de cierre. Pulse o tire del mando **A**.

►► 47



### RETROVISORES

**B.** Mando de reglaje de los retrovisores exteriores.

En estacionamiento, los retrovisores son abatibles y desplegados manualmente.

►► 35



### REGLAJE DEL VOLANTE (CON DIRECCIÓN ASISTIDA)

**C.** Mando de bloqueo y de desbloqueo del reglaje en altura del volante.

1. Mando desbloqueado.
2. Mando bloqueado.

►► 35

## TOMA DE CONTACTO



### ASIENTOS DELANTEROS

1. Reglaje longitudinal.

2. Reglaje de la inclinación del respaldo.

3. Acceso a las plazas traseras.

►► 36



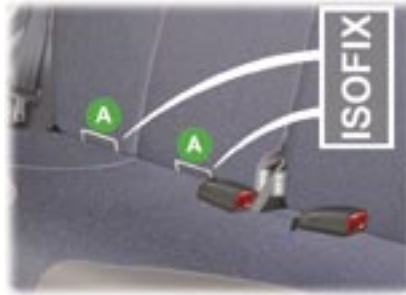
## NEUTRALIZACIÓN DEL AIRBAG PASAJERO

1. Meta la llave.
2. Seleccione la posición "OFF".
3. Quite la llave manteniendo la posición.

### Airbag pasajero neutralizado



Si el airbag pasajero está neutralizado, este testigo se queda encendido durante todo el periodo de la neutralización.

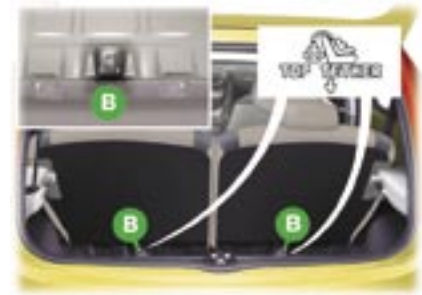


## FIJACIONES "ISOFIX"

Su vehículo ha sido homologado según la nueva reglamentación ISOFIX. Los asientos\* traseros están equipados con unos anclajes ISOFIX reglamentarios.

Se trata de tres anillos para cada asiento :

- dos anillos inferiores **A**, situados entre el respaldo y el cojín del asiento del vehículo,
- un anillo superior **B**, llamado anclaje TOP TETHER, situado en la parte trasera del respaldo del asiento en la parte baja.



Los **asientos para niños ISOFIX** están equipados con dos cerrojos y/o una correa que se anclan fácilmente en estos anillos, señalados por unas etiquetas.

## TOMA DE CONTACTO



### LLENADO DEL DEPÓSITO DE CARBURANTE

Después de abrir la tapa, introduzca la llave y después gire ligeramente hacia la izquierda y a continuación vuelva hacia la derecha. La llave vuelve a su posición inicial y el tapón se desbloquea.



Retire la llave y desenrosque el tapón.

Después del llenado del depósito, enrosque el tapón a fondo hacia la derecha hasta oír los clics y cierre la tapa.

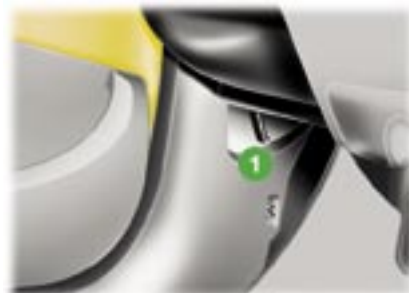
Capacidad del depósito : 35 litros aproximadamente.

### Reserva de carburante



Cuando este indicador parpadea, acompañado de una señal sonora, le quedan aproximadamente 50 km de autonomía.

►► 50



### APERTURA DEL CAPÓ

1. Mando interior.
2. Mando exterior.
3. Soporte capó.

►► 63



## MANDO DE LUCES

### Luces delanteras y traseras

#### Anillo A



Luces apagadas.



Luces de posición.

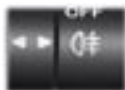


Luces de cruce/Luces de carretera.



### Luz antiniebla trasera

#### Anillo B



» 51



## MANDO DEL LIMPIAPARABRISAS

### Limpiaparabrisas delantero

- MIST** Barrido golpe a golpe.
- OFF** Parado.
- INT** Barrido Intermitente.
- LO** Barrido normal (lluvia moderada).
- HI** Barrido rápido (fuertes precipitaciones).



### Limpialunas y lavalunas trasero

#### Anillo C

» 52

# TOMA DE CONTACTO

## CALEFACCIÓN



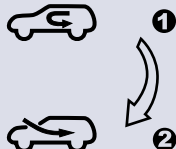
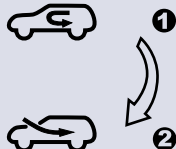
►► 32

## AIRE ACONDICIONADO



►► 33

## CONSEJOS DE REGLAJES INTERIORES

| Quiero...                    | Calefacción o Aire acondicionado manual                                           |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |           |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
|                              | Reparto de aire                                                                   | Caudal de aire                                                                    | Recirculación de aire/<br>Entrada de aire exterior                                 | Temperatura                                                                         | AC manual |
| CALOR                        |  |  |  |  | —         |
| FRÍO                         |  |  |  |  | ON        |
| DESEMPAÑADO<br>DESESCARCHADO |  |  |   |  | ON        |

# TOMA DE CONTACTO



## CAJA DE CAMBIOS "2 TRONIC"

### Arranque del vehículo

Freno de estacionamiento echado, pise el pedal de freno y después seleccione la posición **N** para arrancar el motor.

Pie en el freno, seleccione la posición **R**, **E** o **M**.

Quite el freno de estacionamiento, suelte el pedal de freno, y después acelere.

►► 61

### Modo EASY (modo automático)

Seleccione la posición **E** con la palanca de cambios.

La marcha metida sale señalada en la pantalla del combinado.

Selecciona permanentemente la relación de velocidad que mejor se adapta.

►► 62

### Modo manual

Ponga la palanca de cambios en posición **M**, y después cambie o reduzca las marchas con unos impulsos :

- hacia atrás, "+" para cambiar las marchas,
- hacia delante, "-" para reducir las marchas.

La marcha metida sale señalada en el combinado.

►► 62



## CAJA DE CAMBIOS MANUAL

Pise a fondo el pedal de embrague cuando vaya a cambiar de marcha.

### Marcha atrás

Para meterla, empuje la palanca de cambios a fondo hacia la derecha y hacia atrás.

**La marcha atrás sólo se puede meter cuando el vehículo está parado y con el motor al ralentí.**

## AUTORRADIO



# TOMA DE CONTACTO



## LOS ACONDICIONAMIENTOS INTERIORES

### 1. Parasol

Cada parasol dispone de un espejo de cortésia con una tapa de ocultación y un porta-tarjetas.

### 2. Colocación

### 3. Caja de acondicionamientos

### 4. Cajetines en las puertas delanteras

Antes de abrir la puerta, verifique que ningún objeto sobrepasa el cajetín.

### 5. Porta-vasos

### 6. Toma accesorios 12 voltios (120 W máximo)

Está alimentada a partir de la posición accesorios (1<sup>era</sup> muesca).

### 7. Cajetines en las puertas traseras

3 puertas

5 puertas





### EL CUENTARREVOLUCIONES

Al aproximarse al régimen máximo, y cuando la aguja del cuentarrevoluciones franquee la zona roja, debe meter la marcha superior.



### EL COMBINADO

1. Botón de puesta a cero del contador kilométrico total/parcial
2. Señalización de los testigos de marcha
3. Indicadores de cambio de dirección (Intermitentes)
4. Indicador de velocidad
5. Indicador de nivel de carburante
6. Contador kilométrico total/parcial
7. Testigo de luz antiniebla trasera
8. Testigo de luces de carretera
9. Testigo de luces de cruce
10. Indicador de la velocidad y posiciones de la palanca de cambios para la caja "2 Tronic"

## TESTIGOS DE MARCHA

**Testigo de alerta centralizada STOP**

Parpadea cada vez que pone el contacto durante unos segundos. Acoplado con los testigos :

- "presión de aceite motor",
- "temperatura del líquido de refrigeración",

**Debe pararse imperativamente en caso de iluminación, motor en marcha.**

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

**Testigo de presión de aceite motor**

Se enciende cada vez que pone el contacto y hasta el arranque del motor.

La iluminación asociada al testigo de alerta STOP, motor en marcha, indica una presión de aceite insuficiente.

**Debe pararse imperativamente.**

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

**Testigo de temperatura del líquido de refrigeración**

Se enciende cada vez que pone el contacto durante unos segundos.

La iluminación de este testigo, motor en marcha, indica un aumento anormal de la temperatura del líquido de refrigeración.

**Debe pararse imperativamente.**

Verifique el nivel del líquido de refrigeración.

Para ello, espere a que el motor se enfríe para completar el nivel.

El circuito de refrigeración está bajo presión.



En caso de avería y a fin de evitar riesgos de quemaduras, gire el tapón 1/4 de vuelta para dejar que caiga la presión.

Cuando la presión haya caído, retire el tapón.

A continuación :

- 1 - complete el nivel si necesario (ver "Niveles").
- 2 - o si el nivel es suficiente, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

**Testigo de freno de estacionamiento, de nivel mínimo de líquido de frenos y del sistema de frenada**

Se enciende cada vez que pone el contacto hasta quitar el freno de estacionamiento.

La iluminación permanente, motor en marcha, puede indicar :

- que el freno de estacionamiento está echado o mal quitado, vehículo circulando,
- una bajada excesiva del líquido de frenos (si el testigo se queda encendido incluso con el freno quitado),
- un defecto del sistema de frenada.

**Debe pararse imperativamente.**

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

**Testigo del sistema antibloqueo de las ruedas (ABS)**

Se enciende cada vez que pone el contacto durante unos segundos.

La iluminación permanente indica un disfuncionamiento del sistema ABS.

No obstante, el vehículo conserva una frenada clásica con asistencia.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



### Testigo de la dirección asistida eléctrica

Se enciende cada vez que pone el contacto durante unos segundos.

La iluminación permanente, vehículo circulando, indica un disfuncionamiento del sistema de dirección eléctrica.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



### Testigo de carga de la batería

Se enciende cada vez que pone el contacto y hasta el arranque del motor.

La iluminación permanente, vehículo circulando, indica un disfuncionamiento.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



### Testigo del sistema de contaminación

Se enciende cada vez que pone el contacto y hasta el arranque del motor.

La iluminación permanente, motor en marcha, indica un defecto del sistema de contaminación.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



**Observación :** puede encenderse igualmente en caso de quedarse sin carburante (ver "Quedarse sin carburante").



### Testigo de precalentamiento motor Diesel

Espera a que el testigo se apague antes de arrancar.

Si la temperatura es suficiente, el testigo se enciende brevemente, puede arrancar sin esperar.



### Testigo de presencia de agua en el filtro de gasoil\*

Se enciende cada vez que pone el contacto durante unos segundos.

La iluminación permanente, motor en marcha, indica un riesgo de deterioro del motor.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



### Testigo de cinturón de seguridad conductor no abrochado\*\*

Al poner el contacto, el testigo parpadea hasta que el conductor se abroche su cinturón de seguridad.

Aproximadamente por encima de 15 km/h, el testigo parpadea acompañado de una señal sonora, hasta que el conductor se abroche su cinturón de seguridad.



### Testigo de airbags

Se enciende cada vez que pone el contacto durante unos segundos.

### Neutralización airbag pasajero

Si el airbag pasajero está neutralizado, el testigo se queda encendido.



### Testigo de activación del sistema de control dinámico de estabilidad (ASR/ESP)

Se enciende cada vez que pone el contacto durante unos segundos.

Motor en marcha y vehículo circulando, se enciende en caso de activación del sistema.



### Testigo de defecto del sistema de control dinámico de estabilidad (ASR/ESP)

Se enciende cada vez que pone el contacto durante unos segundos.

Motor en marcha, la iluminación de este testigo indica un defecto del sistema.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



### Testigo de la caja de cambios 2 Tronic

La iluminación permanente, motor en marcha, indica un disfuncionamiento de la caja de cambios 2 Tronic.

\* Según destino.

\*\* Según versión.

## LA PANTALLA

**Contador kilométrico total/parcial**

Después de poner el contacto, el contador kilométrico seleccionado sale señalado al parar el motor.

Una presión en el botón **1** permite alternar la señalización del kilometraje :

- total con **"ODO"** señalado,
- parcial con **"TRIP"** señalado.



Para volver a poner el contador parcial a cero, cuando sale señalado, mantenga pulsado el botón **1**.

**Indicador de la caja de cambios "2 Tronic"****E****Palanca en el modo EASY (modo automático)**

"E" sale señalado al seleccionar este modo de funcionamiento.

Se apaga cuando se pasa al modo manual.

**M****Palanca en modo manual**

"M" sale señalado al seleccionar este modo de funcionamiento.

Se apaga cuando se pasa al modo EASY.

**N****"Neutral"**

(Punto muerto)

**R****"Reverse"**

(Marcha atrás)

## Modo de funcionamiento :



1ª marcha



2ª marcha



3ª marcha



4ª marcha



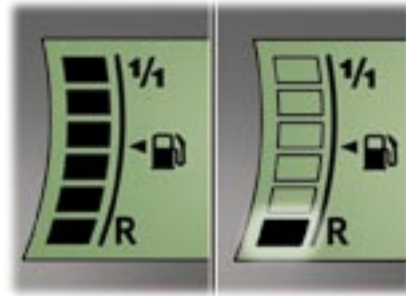
5ª marcha



### Testigo "!"

La iluminación de este testigo, motor en marcha, indica un disfuncionamiento de la caja "2 Tronic".

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



### Indicador de nivel de carburante

Indica la cantidad de carburante :

- **1/1** y seis rayitas, el depósito está lleno.
- **R** y una rayita parpadeando, el depósito está en reserva.

### Reserva de carburante

Cuando se alcanza la reserva del depósito, la última rayita parpadea acompañada de una señal sonora.

En ciertas condiciones de circulación y según la motorización, su autonomía puede ser inferior a 50 km.

**Le quedan aproximadamente 5 litros.**

Cuando el parpadeo es más rápido, **le quedan aproximadamente 3 litros.**



Es necesario añadir al menos 5 litros después de quedarse sin carburante.

### Quedarse sin carburante diesel



Después de quedarse sin carburante, puede recorrer una distancia corta después de 10 cebados de la bomba (ver capítulo correspondiente).

Después de llenar el depósito (mínimo 5 litros), accione al menos 10 veces la bomba de cebado (ver capítulo correspondiente).

## GENERALIDADES/REGLAJES/TOMA AUXILIAR



## FUNCIONES GENERALES



### Marcha/parada

Llave de contacto en posición accesorios o contacto puesto, pulse en este botón para encender o apagar el autorradio.

**Después de parar el motor, el autorradio funciona durante aproximadamente 30 minutos, a fin de no descargar la batería.**

## REGLAJE DE LA HORA



Efectúe una presión de más de 2 segundos en este botón, la hora parpadea :



- para regular las horas, pulse en este botón,
- para regular los minutos, pulse en este botón.

Sale automáticamente de este modo después de unos segundos sin acción.

## REGLAJE DEL VOLUMEN SONORO



Efectúe impulsos sucesivos en esta tecla hacia arriba para aumentar el volumen sonoro del autorradio o en esta tecla hacia abajo para disminuirlo.

## REGLAJES AUDIO



Efectúe impulsos sucesivos en esta tecla para acceder a los reglajes de los graves (**BASS**), de los agudos (**TREB**), del balance delantero/trasero (**FAD**), y del balance izquierdo/derecho (**BAL**).



Una vez seleccionado el parámetro, efectúe el reglaje con estas dos teclas.

Sale automáticamente de este modo después de unos segundos sin acción.

## TOMA AUXILIAR



Dispone de una toma auxiliar "**AUX**" para conectar un equipamiento nómada (reproductor MP3, etc.).



Para escucharlo, conecte su equipo y después pulse en esta tecla.

Los mandos del autorradio permiten modificar el volumen sonoro y los reglajes audio.

Para salir de la función **AUX**, pulse en **AM/FM**.

## LA FUNCIÓN RADIO

Marcha/parada de la función  
TA : prioridad a las informaciones  
de tráfico

Selección de las gamas de ondas  
AM/FM (FM1, FM2, FM3)

Guardar automáticamente :  
memorización automática de  
6 emisoras en AM y FM3

Marcha/parada de la función AF :  
frecuencia alternativa



Búsqueda automática  
frecuencia superior :  
doble impulso/Escucha sucesiva  
de las emisoras

Selección del tipo de programa  
radio : Infos, Deportes, Cultura,  
Pop, Clásica

Búsqueda manual  
frecuencia superior

Selección de la emisora  
memorizada/Memorización  
de una emisora : presión  
de más de 2 segundos

Búsqueda manual  
frecuencia inferior

### Recepción en estéreo

Cuando el autorradio capta una emisora que emite en estéreo, difunde automáticamente un sonido estéreo y la pantalla señala "ST". Si las condiciones de recepción se degradan, el autorradio vuelve a la difusión mono y "ST" se apaga.

### Selección de la función radio



Pulse en esta tecla.

### Selección de la gama de ondas



Por impulsos sucesivos en esta tecla, selecciona las gamas de ondas FM1, FM2, FM3 y AM.

### Búsqueda automática de las emisoras



Pulse dos veces en esta tecla para seleccionar la emisora siguiente.

Pulse brevemente en esta tecla para escuchar tres segundos cada emisora disponible en la banda FM. Para parar el desfile de las emisoras, pulse de nuevo en la tecla.

Si el programa de informaciones de tráfico **TA** está seleccionado, únicamente las emisoras que difundan este tipo de programa serán seleccionadas.

### Búsqueda manual de las emisoras



Pulse brevemente en una de las dos teclas para aumentar o disminuir, respectivamente, la frecuencia señalada.

Manteniendo la tecla pulsada en el sentido

elegido, obtendrá un paso continuo de la frecuencia.

El paso se detiene en cuanto suelte la tecla.

### Memorización manual de las emisoras



Seleccione la emisora deseada.

Pulse más de 2 segundos en una de las teclas "1" a "6".

Una señal sonora confirma que la emisora ha sido correctamente memorizada.

### Memorización automática de las emisoras FM (guardar automáticamente)



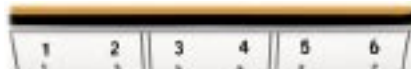
Pulse en esta tecla.

Su autorradio memoriza automáticamente las seis mejores emisoras recibidas en **AM** y en **FM** en el lugar dónde se encuentra. Estas emisoras se memorizan en la gama de ondas **AM** y **FM3**. El final de la búsqueda está señalado por dos señales sonoras.



Cuando no se han podido encontrar 6 emisoras, las memorias que quedan están vacías : para cada memoria vacía, salen señaladas tres rayitas en la pantalla del autorradio.

### Recuperación de las emisoras memorizadas



En cada gama de ondas, una presión breve en una de las teclas "1" a "6" recupera la emisora memorizada correspondiente.



### Observaciones sobre la recepción radio

Su autorradio estará sometido a fenómenos que Ud. no encontrará en el caso de su instalación radio de salón. Tanto la recepción en amplitud modulada (AM) como en frecuencia modulada (FM) está sujeta a perturbaciones diversas que no ponen en entredicho la calidad de su instalación, sino que son debidas a la naturaleza de las señales y a su propagación.

En amplitud modulada, podrá notar perturbaciones al pasar debajo de líneas de alta tensión, debajo de puentes o por túneles.

En frecuencia modulada, el alejamiento de la emisora, la reflexión de una señal en un obstáculo (montañas, colinas, inmuebles, etc) y las zonas oscuras (no cubiertas por los emisores) pueden motivar perturbaciones de recepción.

## EL SISTEMA RDS

### Utilización de la función AF (frecuencia alternativa) en banda FM

El sistema **RDS (Radio Data System)** le permite quedar a la escucha de la misma emisora sea cual fuere la frecuencia que utilice en la región por la que Ud. pasa. El autorradio busca de forma permanente la emisora que difunde el mismo programa con la mejor calidad de escucha.



Con impulsos sucesivos en esta tecla, activa o neutraliza la función.

La pantalla indicará :

- **"AF"** si la función está activada,
- **"AF REG"** si la función está activada a nivel regional,
- **"AF"** parpadeando si la función no está disponible.

### Modo de seguimiento regional (REG)

Ciertas emisoras, cuando se encuentran organizadas en red, emiten programas regionales en las diferentes zonas que cubren. El modo de seguimiento regional permite privilegiar la escucha de un mismo programa.

### Búsqueda por tipo de programa (PTY)

Permite la escucha de emisoras que emiten un tipo de programas con temas (INFOS, DEPORTES, CULTURA, POP, CLÁSICA).



Cuando está seleccionada la **FM**, pulse en esta tecla :

- **"no pty"** sale señalado,
- pulse a continuación brevemente en la tecla para seleccionar un programa.

Después de unos segundos sin acción, su elección queda memorizada.

### Programa de informaciones de tráfico (TA)



Por impulsos sucesivos en esta tecla, activa o neutraliza la función.

La pantalla indicará en FM :

- **"TP"** o **"TP EON"** : la radio emite un programa esperando la difusión de las informaciones de tráfico.
- **"TA"** o **"TA EON"** : el programa emitido por la radio se pone en vigilancia esperando la difusión de las informaciones de tráfico.

Si desea interrumpir la difusión de un mensaje, vuelva a pulsar en esta tecla.

## Sistema EON

Este sistema une entre sí aquellas emisoras que pertenecen a una misma red. Permite difundir una información de tráfico emitida por una emisora que pertenece a la misma red que la emisora que está escuchando.

Para utilizarlo, seleccione el programa de informaciones de tráfico **TA**.

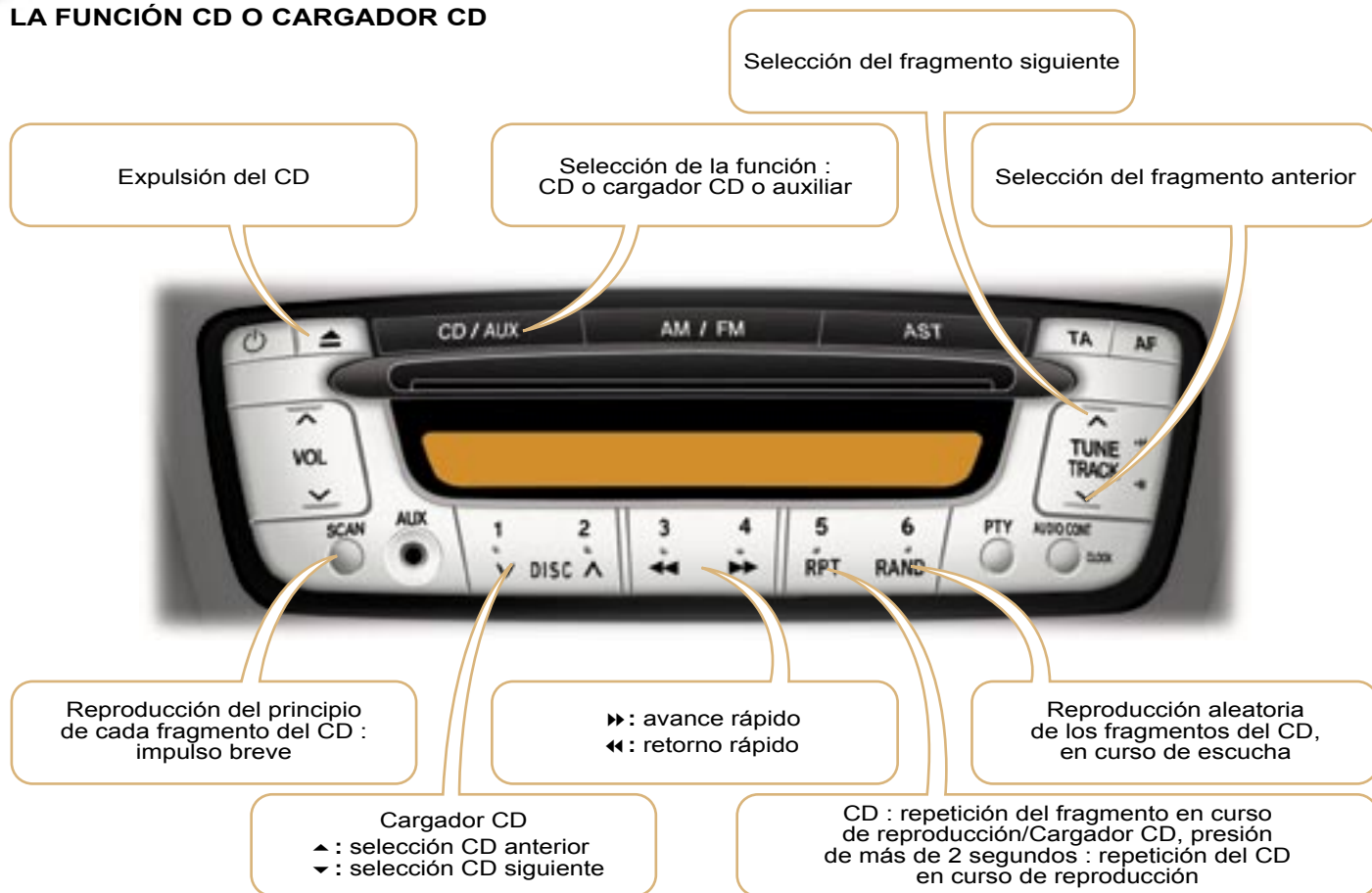


**Observaciones** : el volumen de las informaciones de tráfico es independiente del volumen de escucha normal del autorradio.

Lo puede regular con el botón de volumen, durante la difusión del programa **TA**.

El reglaje se memorizará y será utilizado durante la difusión de los próximos mensajes.

## LA FUNCIÓN CD O CARGADOR CD



## LAS FUNCIONALIDADES CD Y CARGADOR CD

### Selección de un fragmento de un CD



Pulse en esta tecla para seleccionar el fragmento siguiente.

Pulse en esta tecla para volver al principio del fragmento en curso de escucha o para seleccionar el

fragmento anterior.

### Escucha acelerada



Mantenga una de estas dos teclas pulsada para efectuar respectivamente una escucha acelerada en avance o en retorno rápido.

La escucha acelerada se detiene tan pronto suelte la tecla.

### Introscan (SCAN)



Pulse en esta tecla para escuchar el principio de cada fragmento del CD en curso de escucha.

## LAS FUNCIONALIDADES CD

### Selección de la función CD



Después de introducir un CD, cara impresa hacia arriba, el reproductor se pone automáticamente en funcionamiento.

Si ya tiene insertado un CD, pulse en esta tecla.

### Expulsión de un CD



Pulse en esta tecla para expulsar el CD del reproductor.

### Reproducción aleatoria del CD (RAND)



Cuando está seleccionada la función CD, pulse en esta tecla.

Los fragmentos del CD se reproducirán en un orden aleatorio. Una nueva presión permite volver a la reproducción normal.

El modo de reproducción aleatoria se neutraliza cada vez que apaga el autorradio.

### Repetición de un fragmento del CD (RPT)



Si desea volver a escuchar el fragmento en curso de escucha, pulse en esta tecla.

Para anular la repetición, pulse nuevamente en la tecla.



El uso de CDs grabados puede provocar disfuncionamientos.

Utilice únicamente CDs que tengan una forma circular.

## LAS FUNCIONALIDADES CARGADOR CD

### Selección de la función cargador CD



Pulse en esta tecla.

### Selección de un CD



Pulse en una de las teclas del autorradio para seleccionar respectivamente el CD anterior o siguiente.

## Reproducción aleatoria del CD (RAND)



Cuando está seleccionada la función cargador CD, mantenga esta tecla pulsada durante 2 segundos.

Los fragmentos del CD en curso de reproducción se reproducirán en un orden aleatorio.

Una nueva presión de 2 segundos en la tecla permite volver a la reproducción normal.

## Repetición de un fragmento del CD (RPT)



Si desea volver a escuchar el CD en curso de escucha, mantenga la tecla pulsada.

Para anular la repetición, pulse nuevamente en la tecla.



El uso de CDs grabados puede provocar disfuncionamientos.

Utilice únicamente CDs que tengan una forma circular.



## LA VENTILACIÓN

- |                                                                     |                                                    |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 1. Boquilla de desempañado o desescarchado del parabrisas           | 3. Aireadores laterales                            |
| 2. Boquillas de desempañado o desescarchado de las lunas de puertas | 4. Rejilla de difusión                             |
|                                                                     | 5. Salidas de aire hacia los pies de los ocupantes |



### Consejos de utilización

Si después de una parada prolongada al sol, la temperatura interior sigue siendo muy elevada, no dude en airear el habitáculo durante unos minutos.

Para obtener un reparto de aire perfectamente homogéneo, no obstruya la rejilla de entrada de aire exterior, los aireadores, los pasos de aire y las salidas de aire hacia los pies de los ocupantes.

Cuide el buen estado del filtro habitáculo, situado debajo del parabrisas, en el compartimento motor. Sustituya periódicamente los elementos filtrantes. Si el entorno lo requiere, duplique sus sustituciones.

Haga funcionar el sistema de aire acondicionado de 5 a 10 min., una o dos veces al mes para mantenerlo en perfecto estado de funcionamiento.

Para asegurar el correcto funcionamiento de su sistema de aire acondicionado, le recomendamos lo haga controlar con regularidad.

La condensación creada por el aire acondicionado provoca al parar un goteo de agua normal debajo del vehículo.

Si el sistema no produce frío, no lo utilice y contacte con un Punto de Servicio PEUGEOT.



El sistema de aire acondicionado no contiene cloro y no presenta ningún peligro para la capa de ozono.



## LA CALEFACCIÓN

### 1. Reglaje de la temperatura

Gire el mando de azul (frío) a rojo (caliente) para modular la temperatura a su conveniencia.

### 2. Reglaje del caudal de aire

Al poner el contacto, gire el mando para obtener un caudal de aire suficiente a fin de asegurar su confort.

Para mantener un cierto nivel de confort en el habitáculo, evite lo más posible la posición 0.

En posición 0, sigue siendo perceptible un ligero flujo de aire, debido al desplazamiento del vehículo.

### 3. Reglaje del reparto de aire



Parabrasis y lunas laterales.



Parabrasis, lunas laterales y pies de los ocupantes.



Pies de los ocupantes.



Pies de los ocupantes, rejilla de difusión y aireadores laterales.



Rejilla de difusión y aireadores laterales.



El reparto del aire se puede modular poniendo el mando en una posición intermedia.

### 4. Desempañado de la luneta trasera



Motor en marcha, pulse la tecla 4, el testigo se enciende.

El sistema asegura el desempañado de la luneta trasera.

Se apaga pulsando el mando 4.



Apague el sistema cuando lo crea necesario ya que un bajo consumo de corriente permite una disminución del consumo de carburante.

## Desescarche y desempañado

Para desescarchar o desempañar rápidamente el parabrisas y las lunas laterales :

- regule el reparto de aire en "Parabrasis y lunas laterales",
- ponga los mandos de temperatura 1 y de caudal de aire 2 en posición máxima,
- cierre los aireadores laterales.



## EL AIRE ACONDICIONADO

1. Marcha/Parada de la refrigeración
2. Reglaje de la temperatura
3. Reglaje del caudal de aire
4. Recirculación del aire/Entrada de aire
5. Reglaje del reparto de aire
6. Desempañado de la luneta trasera

### 1. Marcha/Parada de la refrigeración



Motor en marcha, pulse en la tecla, el testigo se enciende.

**La refrigeración no funciona cuando el mando de reglaje de caudal de aire 3 está en posición 0.**

### 2. Reglaje de la temperatura

Gire el mando de azul (frío) a rojo (caliente) para modular la temperatura a su conveniencia.

### 3. Reglaje del caudal de aire

Al poner el contacto, gire el mando para obtener un caudal de aire suficiente a fin de asegurar su confort.

Para mantener un cierto nivel de confort en el habitáculo, evite lo más posible la posición **0**.

En posición **0**, se sigue percibiendo un ligero flujo de aire, debido al desplazamiento del vehículo.

#### 4. Recirculación del aire/Entrada de aire



La recirculación del aire interior (mando **4** hacia la izquierda) permite aislar el habitáculo de olores y humos exteriores.



La entrada de aire exterior (mando **4** hacia la derecha) permite evitar y eliminar el empañado del parabrisas y de las lunas laterales.



Utilizado en clima húmedo, la recirculación del aire presenta riesgos de empañado de las lunas.

Tan pronto sea posible, desplace el mando **4** hacia la derecha para estar en posición "Entrada de aire exterior", a fin de evitar riesgos de degradación de la calidad del aire, el empañado del parabrisas y de las lunas laterales.

#### 5. Reglaje del reparto de aire



Parabrisas y lunas laterales.



Parabrisas, lunas laterales y pies de los ocupantes.



Pies de los ocupantes.



Pies de los ocupantes, rejilla de difusión y aireadores laterales.



Rejilla de difusión y aireadores laterales.



El reparto del aire se puede modular poniendo el mando en una posición intermedia.

#### 6. Desempañado de la luneta trasera



Motor en marcha, pulse en la tecla **6**, el testigo se enciende.

El sistema asegura el desempañado de la luneta trasera.

Se apaga al pulsar el mando **6**.



Apague el sistema en cuanto lo crea necesario ya que un consumo bajo de corriente permite una disminución del consumo de carburante.

#### Desescarche y desempañado

Para desescarchar o desempañar rápidamente el parabrisas y las lunas laterales :

- regule el reparto de aire en "Parabrisas y lunas laterales",
- ponga los mandos de temperatura **2** y de caudal de aire **3** en la posición máxima,
- cierre los aireadores laterales,
- ponga el mando de entrada de aire **4** en posición "Entrada de aire",
- ponga el aire acondicionado en funcionamiento pulsando en la tecla **1**.



## LOS RETROVISORES

### Retrovisores exteriores

Mueva la palanca en las cuatro direcciones para regular el retrovisor.

### Abatimiento/Despliegue

En estacionamiento, los retrovisores exteriores se pueden abatir y desplegar manualmente.



### Retrovisor interior manual

El retrovisor interior tiene dos posiciones :

- día (normal),
- noche (antideslumbrante).

Para pasar de una posición a otra, empuje o tire de la palanca situada en el borde inferior del retrovisor.



### REGLAJE EN ALTURA DEL VOLANTE (CON DIRECCIÓN ASISTIDA)

**Parado**, baje el mando para desbloquear el volante.

Regúlelo a la altura deseada y vuelva a levantar el mando para bloquear el volante.



Por medidas de seguridad, estas maniobras no deben realizarse cuando esté circulando.



## LOS ASIENTOS DELANTEROS

### 1. Reglaje longitudinal

Levante el mando y deslice el asiento hacia delante o hacia atrás.



### 2. Reglaje de la inclinación del respaldo

Empuje el mando **A** hacia atrás, regulando al mismo tiempo la inclinación del respaldo.



### 3. Acceso a las plazas traseras (3 puertas)

Posicione el cinturón a lo largo del montante de puerta.

Empuje el mando **A** hacia atrás para abatir el respaldo y avance el asiento. Para volver a ponerlo en su sitio, empuje el respaldo hasta el bloqueo del asiento.

Restablezca el reglaje logitudinal del asiento y la inclinación del respaldo.



Nadie, ni ningún objeto debe impedir que el asiento vuelva a su posición correcta.



## LOS ASIENTOS TRASEROS

### Abatir el respaldo de la banqueta :

El abatimiento se efectúa desde la parte trasera del vehículo, maletero abierto :

- verifique el correcto posicionamiento del cinturón de seguridad sobre el lado del respaldo para evitar deteriorarlo,
- ponga los reposacabezas en posición baja (ver "los reposacabezas traseros"),
- al mismo tiempo que abate el respaldo, tire de la (o de las) correa(s) **A**, situada(s) detrás del respaldo.



### Volver a poner en su sitio el respaldo de la banqueta :

- abata el respaldo hacia atrás y bloquéelo en el anclaje **B**.

**Tenga cuidado en no dejar pellizcados los cinturones, sobre todo entre el respaldo y el anclaje B.**

- verifique el correcto bloqueo del respaldo de la banqueta.



## LOS REPOSACABEZAS TRASEROS\*

Los reposacabezas traseros son desmontables y tienen dos posiciones :

- alta, posición de utilización.
  - baja, posición de colocación.
- Para subir el reposacabezas, tire de él hacia arriba.

Para bajarlo, pulse en la uñeta **A**, y después en el reposacabezas.

Para quitarlo :

- bascule ligeramente el respaldo,
- ponga el reposacabezas en posición alta,
- presione la uñeta **A** y a la misma vez tire del reposacabezas hacia arriba.

Para volver a ponerlo en su sitio :

- bascule ligeramente el respaldo,
- meta las varillas del reposacabezas en los orificios.

Para llegar a la posición baja, pulse en la uñeta **A**.

\* Según versión.

## GENERALIDADES SOBRE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS

Preocupación constante de PEUGEOT a la concepción de su vehículo, no obstante la seguridad de sus hijos también depende de Ud.



Para asegurarse una seguridad óptima, procure respetar las indicaciones siguientes :

- conforme con la Directiva 2003/20, **todos los niños menores de 12 años o que midan menos de un metro cincuenta tienen que ir transportados en los asientos para niños homologados adaptados a su peso**, en las plazas equipadas con un cinturón de seguridad o con anclajes ISOFIX\*,
- **estadísticamente, las plazas más seguras para transportar niños son las plazas traseras del vehículo**,
- **un niño de menos de 9 kg. tiene que ir obligatoriamente transportado en posición "de espaldas al sentido de la circulación" tanto delante como detrás.**

**PEUGEOT le recomienda** transportar a los niños en las **plazas traseras** de su vehículo :

- **"de espaldas al sentido de la circulación"** hasta 2 años,
- **"de cara al sentido de la circulación"** a partir de 2 años.

## INSTALACIÓN DE UN ASIENTO PARA NIÑO CON UN CINTURÓN DE TRES PUNTOS

### "De espaldas al sentido de la circulación"



Cuando se instala un asiento para niño "de espaldas al sentido de la circulación" en la **plaza pasajero delantero**, el airbag pasajero\*\* debe estar imperativamente neutralizado. Si no, **el niño correría riesgos de heridas graves o incluso de muerte a la hora del despliegue del airbag.**



### "De cara al sentido de la circulación"

Cuando se instala un asiento para niño "de cara al sentido de la circulación" en la **plaza pasajero delantero**, regule el asiento del vehículo en posición longitudinal intermedia, respaldo recto y deje el airbag pasajero activo\*\*.



**Posición longitudinal intermedia**

\* Las normas para transportar a los niños son específicas en cada país. Consulte el código de circulación en vigor en su país.

\*\* Según versión.



Airbag pasajero OFF\*\*

## ASIENTOS PARA NIÑOS RECOMENDADOS POR PEUGEOT

PEUGEOT le propone una gama completa de asientos para niños recomendados que se fijan con un **cinturón de seguridad de tres puntos** :

**Grupo 0 : desde el nacimiento hasta 10 kg.**

**Grupo 0+ : desde el nacimiento hasta 13 kg.**



**L1**

"BRITAX  
Babysure"  
Se instala de  
espaldas al  
sentido de la  
circulación.



**L2**

"RÖMER  
Baby-Safe Plus"  
Se instala de  
espaldas al sentido  
de la circulación.

**Grupos 1, 2 y 3 : de 9 a 36 kg**



**L3**

"KIDDY Life"  
Para la seguridad de los niños  
(de 9 a 18 kg), PEUGEOT le  
recomienda utilizar el cinturón.

**Grupos 2 y 3 : de 15 a 36 kg.**



**L4**

"RECARO Start".



**L5**

"KLIPPAN Optima"  
A partir de los  
6 años (aproximadamente  
22 kg.), sólo se  
utiliza el realce de  
asiento.

\*\* Según versión.

## EL EMPLAZAMIENTO DE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS ATADOS CON EL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Conforme a la reglamentación europea (Directiva 2000/3), esta tabla le indica las posibilidades para instalar los asientos para niños que se atan con un cinturón de seguridad y homologados universalmente en función del peso del niño y de la plaza en el vehículo.

| Plaza                                                                                                            | Peso del niño y edad indicada                             |                                               |                                                |                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                                                  | Inferior a 13 kg.<br>(grupos 0 (a) y 0+)<br>Hasta ≈ 1 año | De 9 a 18 kg.<br>(grupo 1)<br>De 1 a ≈ 3 años | De 15 a 25 kg.<br>(grupo 2)<br>De 3 a ≈ 6 años | De 22 a 36 kg.<br>(grupo 3)<br>De 6 a ≈ 10 años |
| Asiento pasajero delantero (b)  | L1, L2                                                    | L3                                            | L3, L4, L5                                     | L3, L4, L5                                      |
| Asientos traseros               | U                                                         | U                                             | U                                              | U                                               |

**a** : Grupo 0 : desde el nacimiento hasta 10 kg.

**b** : consulte la legislación en vigor en su país, antes de instalar a su hijo en esta plaza.

**U** : plaza adaptada para instalar un asiento para niño que se ata con un cinturón de seguridad y homologado universalmente, "de espaldas al sentido de la circulación" y/o "de cara al sentido de la circulación".

**L1 a L5** : únicamente los asientos para niños indicados y recomendados por PEUGEOT, se pueden instalar en la plaza correspondiente (según destino).



## LOS CONSEJOS PARA LOS ASIENTOS PARA NIÑOS

La mala instalación de un asiento para niño en un vehículo compromete la protección del niño en caso de colisión.

Piense en abrochar los cinturones de seguridad o el arnés de los asientos para niños **limitando al máximo la holgura** con respecto al cuerpo del niño, incluso para un corto recorrido.

Para una instalación óptima de un asiento para niño, verifique que su respaldo está bien apoyado en el respaldo del asiento del vehículo y que el reposacabezas no estorba.

Si debe quitar el reposacabezas, asegúrese que está bien guardado o atado a fin de evitar que se transforme en un proyectil en caso de frenada importante.

Los niños menores de 10 años no deben ir colocados en posición "de cara al sentido de la circulación" en la plaza pasajero delantera, salvo si las plazas traseras están ocupadas por otros niños o si los asientos traseros no se pueden utilizar o no existen.

Neutralice el airbag pasajero\* en cuanto instale un asiento para niño "de espaldas al sentido de la circulación" en la plaza delantera. Si no, el niño correrá riesgos de herirse gravemente o incluso de muerte durante el despliegue del airbag.

### Instalación de un realce de asiento

La parte torácica del cinturón debe estar puesta en el hombro del niño sin tocar el cuello.

Verifique que la parte abdominal del cinturón de seguridad está bien puesta por encima de las piernas del niño.

PEUGEOT le recomienda utilizar un realce de asiento con respaldo, equipado con una guía de cinturón a nivel del hombro.

Por seguridad, no deje :

- a uno o varios niños solos y sin vigilancia en un vehículo,
- a un niño o un animal en un vehículo expuesto al sol, lunas cerradas,
- las llaves al alcance de los niños en el interior del vehículo.

Para proteger a los niños de los rayos del sol, equipe las lunas traseras con persianas laterales.

\* Según destino.

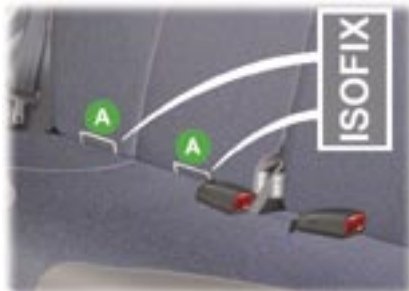
## LAS FIJACIONES "ISOFIX"

Su vehículo ha sido homologado según la **nueva reglamentación ISOFIX**.

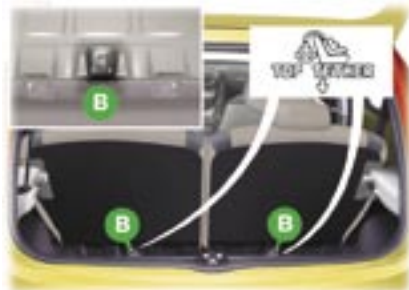
Los asientos para niños\*, presentados a continuación, están equipados con anclajes ISOFIX reglamentarios :



Se trata de tres anillos para cada asiento :



- dos anillos inferiores **A**, situados entre el respaldo y el cojín del asiento del vehículo, marcados por una etiqueta,



- un anillo superior **B**, llamado anclaje **TOP TETHER**, señalado por una marca en la chapa del respaldo trasero.

Este sistema de fijación ISOFIX le asegura un montaje fiable, sólido y rápido, del asiento para niño en su vehículo.

Los **asientos para niños ISOFIX** están equipados con dos cerrojos que se anclan fácilmente en estos anillos inferiores **A**.

Algunos disponen igualmente de una **correa alta** que se ata en el anillo superior **B**.



Para atar esta correa, levante el reposacabezas del asiento del vehículo, y después pase el gancho entre sus varillas. A continuación fije el gancho en el anillo superior **B**, y después tense la correa alta.



La mala instalación de un asiento para niño en un vehículo compromete la protección del niño en caso de colisión.

Para conocer los asientos para niños ISOFIX que se pueden instalar en su vehículo, consulte la tabla recapitulativa para el emplazamiento de los asientos para niños ISOFIX.

\* Según versión.

**ASIENTO PARA NIÑO ISOFIX RECOMENDADO POR PEUGEOT Y HOMOLOGADO EN SU VEHÍCULO**

El **RÖMER Duo Plus ISOFIX** (clase de talla **B1**)

**Grupo 1 : de 9 a 18 kg**



Se instala de cara al sentido de la circulación.  
Está equipado con una correa alta que se fija en el anillo superior ISOFIX, llamado TOP TETHER.  
Tres inclinaciones posibles del casco-bastidor : posiciones sentado, descanso y tumbado.



Este asiento para niño se puede utilizar igualmente en las plazas no equipadas con los anclajes ISOFIX. En este caso, es obligatorio sujetar el asiento para niño en el asiento del vehículo con el cinturón de seguridad de tres puntos.

**Siga las indicaciones de montaje del asiento para niño en el manual de instalación del fabricante del asiento.**

|                                                                                               | Peso del niño/edad indicada                       |   |                                                                                    |   |   |                                                  |   |                                           |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------------------------------|---|---|--------------------------------------------------|---|-------------------------------------------|---------|
|                                                                                               | Inferior a 10 kg.<br>(grupo 0)<br>Hasta ≈ 6 meses |   | Inferior a 10 kg.<br>(grupo 0)<br>Inferior a 13 kg.<br>(grupo 0+)<br>Hasta ≈ 1 año |   |   | De 9 a 18 kg. (grupo 1)<br>De 1 a ≈ 3 años       |   |                                           |         |
| Tipo de asiento para niño<br>ISOFIX                                                           | Capazo*                                           |   | "de espaldas<br>al sentido de la<br>circulación"                                   |   |   | "de espaldas<br>al sentido de la<br>circulación" |   | "de cara al sentido<br>de la circulación" |         |
| Clase de talla ISOFIX                                                                         | F                                                 | G | C                                                                                  | D | E | C                                                | D | A                                         | B<br>B1 |
| Asientos para niños<br>ISOFIX universales que<br>se pueden instalar en<br>las plazas traseras | X                                                 |   | X                                                                                  | X |   | X                                                | X | IUF                                       |         |

### LA TABLA RECAPITULATIVA PARA EL EMPLAZAMIENTO DE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS ISOFIX

Conforme a la reglamentación europea **ECE 16**, esta tabla le indica las posibilidades para instalar los asientos para niños ISOFIX en las plazas equipadas con anclajes ISOFIX en el vehículo.

Para los asientos para niños ISOFIX universales y semi-universales, la clase de talla ISOFIX del asiento para niño, determinada por una letra **A, B, B1, C, D, E, F, G**, está indicada en el asiento para niño al lado del logo ISOFIX.

**IUF** : plaza homologada para un asiento para niño Isofix Universal, "de Cara al sentido de la circulación" con la correa alta "Top Tether".

**X** : plaza no adaptada para instalar un asiento para niño ISOFIX de la clase de talla indicada.

\* EL capazo ISOFIX se fija en los anillos inferiores de una plaza ISOFIX y ocupa las dos plazas traseras.

## LAS LLAVES/ EL TELEMANDO



El juego de llaves o de telemando, entregado con su vehículo, le permite realizar tres nuevas llaves como máximo.

En caso de pérdida de todas las llaves en su posesión, será necesario realizar una intervención mayor en su vehículo.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



### Las llaves

Permiten accionar las cerraduras de las puertas delanteras, el maletero, el tapón del depósito, el antirrobo de dirección, el mando de neutralización del airbag pasajero y poner el contacto.

### Bloqueo y desbloqueo centralizados

Las llaves permiten, a partir de la puerta conductor, el bloqueo y el desbloqueo simultáneo de las puertas y del maletero.



### El telemando

Asegura a distancia las funciones de bloqueo - desbloqueo y la visualización del vehículo.

### Bloqueo

Una presión en el botón **A** permite el bloqueo a distancia del vehículo. Está señalado por una breve iluminación de los indicadores de dirección (Intermitentes).

### Desbloqueo

Una presión en el botón **B** permite el desbloqueo del vehículo.

Está señalado por dos parpadeos sucesivos de los indicadores de dirección (Intermitentes).



**Observación :** después de bloquear su vehículo, si constata que una puerta está mal cerrada, ciérrela y vuelva a bloquear el vehículo.

### Visualización del vehículo

Para visualizar su vehículo, habiendo sido bloqueado previamente, en un parking :

☞ Pulse el botón **A**, los indicadores de dirección (intermitentes) se encienden brevemente.



### Cambio de la pila del telemando

Para cambiar la pila, retire el tornillo y después suelte el cajetín con la ayuda de una moneda a nivel del anillo.

Pila CR 2016/3 voltios.

Si después de haber cambiado la pila, el telemando sigue estando inoperativo, efectúe un procedimiento de reiniciación.



No tire las pilas de telemando, contienen unos metales nocivos para el medio ambiente.

Llévelas a un Punto de Servicio PEUGEOT, o a cualquier otro punto de recogida destinado para este efecto.

### Reiniciación del telemando

Si después de cambiar la pila o en caso de disfuncionamiento, puede ser necesario reiniciar el sistema.

- ☞ Quite el contacto.
- ☞ Ponga el contacto.
- ☞ Pulse enseguida e n uno de los bot ones del telemando durante unos segundos.
- ☞ Quite el contacto y retire la llave del antirrobo.

El telemando está nuevamente operativo.

Si el disfuncionamiento persiste, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

### ANTIARRANQUE ELECTRÓNICO

Bloquea el sistema de control del motor en cuanto se quita el contacto e impide la puesta en marcha del vehículo en caso de robo.

La llave contiene un chip electrónico que posee un código particular. Al poner el contacto, el código debe ser reconocido para que sea posible el arranque.

En caso de disfuncionamiento, su vehículo no arranca.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



Circular con las puertas bloqueadas puede dificultar el acceso al habitáculo en caso de emergencia.

Por medidas de seguridad (niños a bordo), retire la llave del antirrobo cuando salga del vehículo, incluso para un corto periodo.

No realice ninguna modificación en el sistema de antiarranque electrónico.

El telemando alta frecuencia es un sistema sensible ; no lo manipule cuando lo lleve en su bolsillo, corre el riesgo de desbloquear el vehículo aún sin pretenderlo.

Evite manipular los botones de su telemando cuando esté fuera del alcance de su vehículo, corre el riesgo de dejarlo inoperativo. En este caso sería necesario proceder a una nueva reiniciación.



## LAS PUERTAS

### Bloqueo/desbloqueo de una puerta desde el interior

**Bloqueo/desbloqueo simple :** las puertas se bloquean/desbloquean independientemente.

Para bloquear/desbloquear una puerta, pulse/tire el botón **A**.

**Observación :** una acción en la empuñadura no permite el desbloqueo de la puerta, accione el mando **A** para desbloquear.

### Bloqueo/desbloqueo centralizado, simultáneo de las puertas y del maletero.

Para bloquear/desbloquear el vehículo, pulse/tire del botón **A** de la puerta conductor.

Para las otras puertas, proceda como para el bloqueo/desbloqueo simple.



### Puerta conductor abierta

En caso de puerta conductor abierta, la luz de techo se queda encendida si el botón está en esta posición.



## LOS ELEVANUNAS ELÉCTRICOS

El conductor y el pasajero delantero disponen cada uno de ellos de un elevanuna eléctrico.

Al poner le contacto, pulse el mando **1** o tire de él. La luna se para en cuanto suelte el mando.



Retire siempre la llave de contacto cuando salga de su vehículo, incluso para un corto periodo.

El conductor debe asegurarse que el pasajero delantero utiliza correctamente su elevanuna.

Tenga cuidado con los niños durante las maniobras de los elevanunas.



### **LAS LUNAS DE CUSTODIA (5 puertas)**

Para entreabrir las lunas traseras, tire de la palanca y después empujela. Para cerrar, tire y después pulse la palanca a fin de bloquear la ventana.



### **LA SEGURIDAD NIÑOS**

Prohíbe la apertura desde el interior de cada una de las puertas traseras. Empuje el mando **1** hacia el exterior del vehículo.



Verifique el estado de esta seguridad antes de cada puesta de contacto.



### **BLOQUEO/DESBLOQUEO DEL MALETERO CON LA LLAVE\***

Para abrirlo, accione la cerradura **B** con la llave y levante el maletero.



### **BLOQUEO/DESBLOQUEO DEL MALETERO CON EL TELEMANDO\***

El bloqueo/desbloqueo del maletero se efectúa con los botones del telemando.

A continuación para abrirlo, pulse el botón **C** y levante el maletero.

**Observación :** el bloqueo/desbloqueo del maletero es posible por el mando **A** de la puerta conductor.

\* Según versión.



## EL MALETERO

### 1. Bandeja trasera

Para quitar la bandeja :

- quite la bandeja de su fijación **A**,
- tire de cada lado hacia arriba para sacarla de sus fijaciones,
- levante y después incline ligeramente la bandeja para retirarla.

Para guardarla, tiene dos posibilidades :

- o bien detrás de los asientos traseros,
- o bien en el maletero.



### 2. Rueda de repuesto/ Caja de colocación suplementaria

Situada debajo de la alfombra con un cubre de plástico, tiene las herramientas necesarias para un cambio de rueda y para el remolcado.



A fin de disponer de un volumen suplementario, la rueda de repuesto se puede quitar temporalmente (cajetín de maletero disponible en accesorios).

## EL LLENADO DEL DEPÓSITO DE CARBURANTE

### Reserva de carburante



Cuando se alcanza la reserva de carburante, la última rayita parpadea, acompañada de una señal sonora.

**Le quedan aproximadamente 5 litros.**

En ciertas condiciones de circulación y según la motorización, su autonomía puede ser inferior a 50 km.

Cuando el parpadeo se acelera, **le quedan aproximadamente 3 litros.**



**Observación :** en caso de quedarse sin carburante, el testigo del sistema de contaminación puede encenderse en el combinado. Se apagará automáticamente después de unos arranques.



El llenado de carburante debe realizarse **motor parado.**



- ☞ Abra la tapa de carburante.
- ☞ Meta la llave y gire ligeramente hacia la izquierda y a continuación vuelva hacia la derecha. La llave vuelve a su posición inicial y el tapón se desbloquea.



- ☞ Retire la llave.



- ☞ Retire el tapón y engánchelo en la patilla situada en la cara inferior de la tapa.

Hay una etiqueta pegada en el interior de la tapa que le recuerda el tipo de carburante que debe utilizar.

Cuando llene completamente el depósito, no insista sobrepasando el 3<sup>er</sup> corte de la pistola de repostado. Eso podría ocasionar disfuncionamientos.

**La capacidad del depósito es aproximadamente de 35 litros.**

- ☞ Una vez llenado el depósito, bloquee el tapón a fondo hacia la derecha hasta los clics y cierre la tapa.



## EL MANDO DE LUCES

### Luces delanteras y traseras

La selección se efectúa por rotación del anillo **A**.



1 - Luces apagadas



2 - Luces de posición



3 - Luces de cruce/  
Luces de carretera



### Luces de cruce/luces de carretera

**Luces de curce** : tire del mando.

**Luces de carretera** : empuje el mando.

### Ráfaga de faros

Tire del mando hacia usted.

### Olvido de las luces

Contacto quitado, a la apertura de la puerta conductor, si deja sus luces encendidas, suena una señal sonora continua.

### Luz antiniebla trasera



Luces de cruce encendidas, la selección se efectúa por rotación del anillo **B** hacia delante para encender y hacia atrás para apagar. El estado se visualiza por el testigo del combinado.

**Observación** : El paso a las luces de posición no apaga la luz antiniebla trasera encendida.



En tiempo claro o de lluvia, tanto de día como de noche, la luz antiniebla trasera encendida es deslumbrante y está prohibida.

No olvide apagarla cuando deje de serle necesaria.

### Indicadores de dirección (Intermitentes)



**Izquierdo** : mando hacia abajo.

**Derecho** : mando hacia arriba.



## EL MANDO DEL LIMPIAPARABRISAS

### Limpiaparabrisas delantero

- MIST** Barrido golpe a golpe.  
Para un único barrido del parabrisas, empuje el mando hacia arriba y vuelva a soltarlo.
- OFF** Parado.
- INT** Barrido intermitente.
- LO** Barrido normal (lluvia moderada).
- HI** Barrido rápido (fuertes precipitaciones).



Durante un lavado automático, quite el contacto y asegúrese que las escobillas del limpiaparabrisas están en posición baja.

En invierno, se aconseja esperar al desescarche completo del parabrisas antes de accionar el mando del limpiaparabrisas.

### Lavaparabrisas delantero

Tire del mando del limpiaparabrisas hacia usted.



### Limpialunas y lavalunas trasero

Gire el anillo **A** en "ON" para obtener un barrido constante.



Gírelo hacia delante, para activar el lavalunas durante el barrido.



### Lavalunas trasero

El anillo **A** en "OFF" (limpiaparabrisas parado).



Gírelo hacia usted, para activar el chorro de agua del lavalunas.



### EL REGLAJE DE LOS FAROS

Para no molestar a los otros usuarios de la carretera, los faros deben estar regulados en altura, en función de la carga de su vehículo.

- 0. 1 ó 2 personas en las plazas delanteras.
- . 3 personas.
- 1. 4 personas.
- 2. 4 personas + cargas máximas autorizadas.
- 3. Conductor + cargas máximas autorizadas.

Reglaje inicial en posición "0".



### LA LUZ DE TECHO



En esta posición, se enciende al abrir la puerta conductor.



La luz de techo está neutralizada y apagada permanentemente.



Iluminación permanente.



### LA BOCINA

Pulse en uno de los radios del volante.



### LA SEÑAL DE EMERGENCIA

Pulse en el botón, los indicadores de dirección (intermitentes) parpadearán. Puede funcionar con el contacto quitado.

### EL FRENO DE ESTACIONAMIENTO

#### Bloqueo

Tire del freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.

#### Desbloqueo

Tire de la empuñadura y presione el botón para quitar el freno de estacionamiento.



Vehículo en marcha, la iluminación de este testigo, indica que el freno de estacionamiento está echado o mal quitado.



**Cuando estacione su vehículo en una pendiente, gire las ruedas hacia la acera y eche el freno de estacionamiento.**

### SISTEMA ANTIBLOQUEO DE LAS RUEDAS (ABS) Y LOS SISTEMAS DE FRENADA (REF y CSC\*)

El sistema ABS, asociado a los sistemas de frenada REF y CSC\*, acrecienta la estabilidad y manejabilidad de su vehículo durante la frenada y proporciona un mejor control en las curvas, en particular en carreteras defectuosas o deslizantes.

El ABS impide el bloqueo de las ruedas en caso de frenada de urgencia.

Los sistemas REF y CSC\* aseguran una gestión íntegra de la presión de frenada rueda por rueda. Un reparto entre :

- la parte delantera y la trasera por el Repartidor Electrónico de Frenada,
- a la izquierda y a la derecha por el CSC\* (Conering Stability Control).



**Observación :** en caso de cambio de las ruedas (neumáticos), monte aquellas que estén homologadas.

El dispositivo de antibloqueo interviene automáticamente cuando hay riesgo de bloqueo de las ruedas.

\* El sistema CSC está asociado al REF en los vehículos que no tienen los sistemas ASR/ESP.



La iluminación de este testigo, indica un disfuncionamiento del sistema ABS que puede provocar una pérdida de control del vehículo al frenar.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



La iluminación simultánea de estos testigos, indica un disfuncionamiento del sistema de frenada o un freno de estacionamiento mal quitado, que puede provocar una pérdida de control del vehículo al frenar.

**Es imperativo pararse.**

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



El funcionamiento normal del sistema ABS puede manifestarse por ligeras vibraciones en el pedal de freno.



**En caso de frenada de urgencia, pise muy fuerte sin relajar nunca el esfuerzo.**

## ANTIPATINADO DE RUEDA (ASR) Y CONTROL DINÁMICO DE ESTABILIDAD (ESP)

Estos sistemas están asociados y son complementarios del ABS.

El sistema ASR optimiza la motricidad, a fin de evitar el patinado de las ruedas, actuando en los frenos de las ruedas motrices y en el motor. Permite también mejorar la estabilidad direccional del vehículo en la aceleración.

En caso de diferencia entre la trayectoria seguida por el vehículo y la deseada por el conductor, el sistema ESP actúa automáticamente sobre el freno de una o varias ruedas y en el motor para inscribir el vehículo en la trayectoria deseada, en el límite de las leyes de la física.

## Funcionamiento de los sistemas ASR y ESP



Cuando uno de estos dos sistemas está funcionando, este testigo se enciende.

La activación del sistema ESP va, además, acompañado de una señal sonora.

## Control de funcionamiento



Cuando sobreviene un disfuncionamiento de estos sistemas, este testigo se enciende.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT para que le revisen los sistemas.



Los sistemas ASR/ESP ofrecen un aumento de seguridad en conducción normal, pero ello no debe incitar al conductor a tomar riesgos suplementarios o a circular a una velocidad demasiado elevada.

El funcionamiento de estos sistemas está asegurado en la medida del respeto de las recomendaciones del fabricante, en lo concerniente a las ruedas (neumáticos y llantas), los componentes de frenada, los componentes electrónicos, así como los procedimientos de montaje y de intervención de la red PEUGEOT.

Después de un choque, haga que le revisen estos sistemas en un Punto de Servicio PEUGEOT.

## CINTURONES DE SEGURIDAD

### Bloqueo/Desbloqueo de los cinturones de seguridad

Tire de la correa, e inserte la punta en el cajetín de bloqueo.

Compruebe su bloqueo tirando de la correa de cinturón.

Para desbloquear los cinturones, pulse en el botón del cajetín de bloqueo.



### Cinturones de seguridad delanteros con pretensión pirotécnica y limitador de esfuerzo

La seguridad en los choques frontales se ha mejorado gracias a la adopción de cinturones con pretensión pirotécnica y limitador de esfuerzo en las plazas delanteras. Según la importancia del choque, el sistema de pretensión pirotécnica tensa instantáneamente los cinturones y los acopla contra el cuerpo de los ocupantes.

Los cinturones con pretensión pirotécnica están activados cuando el contacto está puesto.

El limitador de esfuerzo atenúa la presión del cinturón sobre el tórax de los ocupantes. Su protección se mejora de esta manera.

### Cinturones de seguridad traseros

Las plazas traseras están equipadas con dos cinturones de tres puntos y un enrollador.

Puede guardar los cajetines de bloqueo de los cinturones en el alojamiento **A**.

#### 3 puertas



#### 5 puertas





Sea cual fuere la plaza en el vehículo, abróchese siempre su cinturón de seguridad, incluso para trayectos cortos.

No invertir las correas de cinturón, ya que si no éstas no desarrollarían completamente su función. Si los asientos están equipados con reposabrazos\*, la parte abdominal del cinturón debe pasar siempre por debajo del reposabrazos.

Los cinturones de seguridad están equipados con un enrollador que permite el ajuste automático de la longitud de la correa a su morfología. El cinturón se guarda automáticamente cuando no se utiliza éste.

Antes y después de su utilización, asegúrese que el cinturón está correctamente enrollado.

La parte baja de la correa debe estar puesta lo más bajo posible en la pelvis.

La parte alta debe estar puesta en el hueco del hombro.

Los enrolladores están equipados con un dispositivo de bloqueo automático a la hora de una colisión, de una frenada de urgencia o de un vuelco del vehículo. Puede desbloquear el dispositivo tirando rápidamente de la correa y soltándola.

Para ser eficaz, un cinturón de seguridad :

- debe estar tensado lo más cerca posible del cuerpo,
- debe sujetar a una sólo persona adulta,
- no tiene que tener señales de rotos o de deshilachado,
- debe estar tirado delante de usted por un movimiento regular, verificando que no esté enrollado,
- no debe ser transformado o modificado a fin de no alterar su rendimiento.

Por razones de recomendaciones de seguridad en vigor, cualquier intervención o cualquier control se debe efectuar en un Punto de Servicio PEUGEOT que es quién asegura la garantía y la correcta intervención.

Haga verificar periódicamente sus cinturones de seguridad en un Punto de Servicio PEUGEOT y particularmente si las correas presentan señales de deterioro.

Limpie las correas de cinturón con agua y jabón o con un producto limpiador de tejidos, que se vende en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Después de abatir o desplazar un asiento o una banqueta trasera, asegúrese que el cinturón está correctamente colocado y enrollado.

### Recomendaciones para los niños :

- utilice un asiento para niño adaptado, si el pasajero tiene menos de 12 años o mide menos de un metro cincuenta,
- no utilice la guía-correa\* a la hora de instalar un asiento para niño,
- nunca utilice el mismo cinturón para atar a varias personas,
- nunca lleve a un niño en sus rodillas.

**En función de la naturaleza y de la importancia de los choques**, el dispositivo pirotécnico se activa antes e independientemente del despliegue de los airbags. El despliegue de los pretensores va acompañado de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debido a la activación del filtro pirotécnico integrado en el sistema.

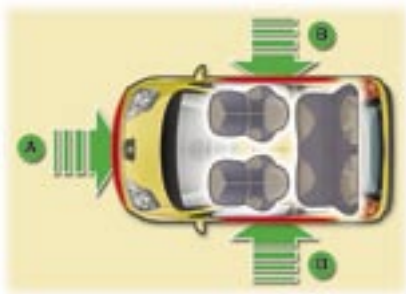
En cualquier caso, el testigo de airbag se enciende.

Después de un choque, haga que le revisen y eventualmente que le cambien el sistema de los cinturones de seguridad en un Punto de Servicio PEUGEOT.

\* Según modelo.

## AIRBAGS

Los airbags han sido concebidos para optimizar la seguridad de los ocupantes en caso de colisiones violentas ; complementan la acción de los cinturones de seguridad con limitador de esfuerzo. En este caso, los detectores electrónicos registran y analizan la deceleración brusca del vehículo en las zonas de detección de choque (ver esquema) : si se alcanza el umbral de disparo, los airbags se despliegan instantáneamente y protegen a los ocupantes del vehículo.



### Zonas de detección de choque

- A. Zona de impacto frontal.
- B. Zona de impacto lateral.

Inmediatamente después del choque, los airbags se desinflan rápidamente con el fin de no impedir ni la visibilidad, ni la salida eventual de los ocupantes del vehículo.

Los airbags no se dispararán en caso de choques poco violentos, de impacto en la parte trasera y en ciertas condiciones de vueltas de campana. El cinturón de seguridad es suficiente para asegurar una protección óptima en estas condiciones ; la importancia de un choque depende de la naturaleza del obstáculo y de la velocidad del vehículo en el momento de la colisión.

**Los airbags únicamente funcionan con el contacto puesto.**



**Observación :** el gas que se escapa de los airbags puede ser ligeramente irritante.



## AIRBAGS FRONTALES

Están integrados en el centro del volante para el conductor y en el panel de instrumentos para el pasajero delantero. Se disparan simultáneamente, salvo si el airbag pasajero está neutralizado, en este caso de choque frontal violento aplicado en la zona de impacto A según el eje longitudinal del vehículo, en un plano horizontal y desde delante hacia atrás. El airbag se interpone entre el ocupante delantero del vehículo y el panel de instrumentos para amortizar su proyección hacia delante. Los airbags permiten de esta manera limitar los riesgos de traumatismo en la cabeza y en el busto.

### Disfuncionamiento airbag frontal



El parpadeo indica un disfuncionamiento de los airbags, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT para revisión del sistema. Los airbags podrían no volver a desplegarse en caso de choque violento.



### Neutralización del airbag pasajero

Para asegurar la seguridad de su hijo, neutralice imperativamente el airbag pasajero cuando instale en el asiento delantero pasajero, un asiento para niño de espaldas al sentido de la circulación. Si no, el niño correrá riesgos de lesiones graves e incluso de muerte durante el despliegue del airbag.

☞ **Contacto quitado**, introduzca la llave en el mando de neutralización del airbag pasajero **1**, gírela hasta la posición **"OFF"** y retírela manteniendo esta posición.

En posición **"OFF"**, el airbag pasajero no se disparará en caso de choque.

Tan pronto retire el asiento para niño, gire el mando del airbag hasta la posición **"ON"** para activar nuevamente el airbag y asegurar de esta manera la seguridad de su pasajero en caso de choque.

### Neutralización (control)



Si el airbag pasajero está neutralizado, el testigo del combinado se queda encendido durante toda la duración de la neutralización.

### AIRBAGS LATERALES\* Y AIRBAGS CORTINAS\*

Los airbags laterales están integrados en los respaldos de los asientos delanteros, del lado de la puerta.

El despliegue de estos airbags requiere un choque lateral violento aplicado en la zona de impacto lateral **B**, ejerciéndose perpendicularmente en el eje longitudinal del vehículo, en un plano horizontal y desde el exterior hacia el interior del vehículo. El airbag lateral se interpone de esta manera entre el ocupante delantero del vehículo y el panel de puerta. Permite así limitar los riesgos de traumatismo en el tórax.

Los airbags traseros laterales proporcionan a los pasajeros traseros la misma protección que la que proporcionan a los pasajeros delanteros los airbags laterales delanteros.

Los airbags cortinas están integrados en el guarnecido de techo.

El airbag cortina se interpone entre el ocupante delantero o trasero y las lunas. Permite así limitar los riesgos de traumatismo en la cabeza. A la hora de un choque o de una colisión ligera en el lado del vehículo o en caso de una(s) vuelta(s) de campana, el airbag puede que no se despliegue. A la hora de una colisión trasera o frontal, el airbag no se dispara.

### Disfuncionamiento airbags



El parpadeo indica un disfuncionamiento de al menos de uno de estos airbags.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT para revisión del sistema. Los airbags podrían no volver a desplegarse en caso de choque violento.

\* Según versión.



**Para que los airbags frontales, laterales\* y cortinas\* sean plenamente eficaces, respete las siguientes reglas de seguridad :**

Estar abrochado en su asiento con un cinturón de seguridad convenientemente regulado.

Adoptar una posición sentado normal y vertical.

No deje que nada se interponga entre los ocupantes y los airbags (niño, animal, objeto...). Eso podría entorpecer el funcionamiento de los airbags o dañar a los ocupantes.

Toda intervención en los sistemas airbags está rigurosamente prohibida si no se realiza por el personal cualificado de la Red PEUGEOT.

Después de un accidente o cuando el vehículo ha sido objeto de robo, haga que le revisen los sistemas airbags.

### **Airbags frontales**

No conducir agarrando el volante por sus radios o dejando las manos en la almohadilla central del volante.

No apoye sus pies en el panel de instrumentos, lado pasajero.

Abstenerse de fumar en la medida de lo posible, el despliegue de los airbags puede ocasionar quemaduras o riesgos de daños debidos al cigarrillo o a la pipa.

Nunca se debe desmontar, taladrar o someter el volante a golpes violentos.

### **Airbags laterales\***

Recubrir los asientos únicamente con fundas homologadas, éstas no impedirán el despliegue de los airbags laterales. Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

No fijar o pegar nada en los respaldos de los asientos, ello podría ocasionar daños en el tórax o en el brazo durante el inflado del airbag lateral.

No aproximar más de lo necesario el busto a la puerta.

### **Airbags cortinas\***

No fijar o pegar nada en los montantes y en el techo, eso podría ocasionar daños en la cabeza durante el inflado del airbag cortina.

El despliegue de o de los airbags va acompañado de un ligero desprendimiento de humo inofensivo, y de un ruido, debido a la activación del filtro pirotécnico integrado en el sistema. Este humo no es nocivo pero puede ser ligeramente irritante para las personas sensibles.

El ruido de la detonación puede conllevar una ligera disminución de la audición durante un periodo de tiempo corto.

Incluso teniendo todas las precauciones, existe un riesgo de heridas o de ligeras quemaduras en la cabeza, en el busto o en los brazos a la hora del despliegue de un airbag. En efecto, la bolsa se infla de manera casi instantánea (más o menos en 30 milésimas de segundos) y a continuación se desinfla al mismo tiempo que va evacuando los gases calientes por los orificios previstos a este efecto.

Este equipamiento únicamente funciona una vez. Si le sucede un segundo choque (a la hora del mismo accidente o de otro), el airbag no funcionará.

\* Según versión.

## LA CAJA DE CAMBIOS 2 TRONIC

La caja de cambios "2 Tronic" de cinco velocidades ofrece el confort del **automatismo** o el placer del **paso manual** de las velocidades.



### Modo de conducción

Seleccione el modo de conducción desplazando la palanca de cambios.

**Reverse "R"** : marcha atrás. Esta marcha se meterá parado o a una velocidad inferior a 6 km/h aproximadamente.

El paso de la marcha atrás va acompañado de una señal sonora.

**Neutral "N"** : punto muerto.

Ponga la palanca hacia la derecha en posición **N**, para **arrancar el motor**.

**Easy "E"** : paso automático de las velocidades.

**Manual (+/-) "M"** : paso manual de las velocidades.



### Información al conductor

El símbolo de la selección, **R**, **N**, **E** o **M** y el número de la marcha metida **1** a **5**, salen señalados en la pantalla del combinado.

### Arranque del vehículo

Freno de estacionamiento echado, pise el pedal de freno y después seleccione la posición **N** para arrancar el motor.

Pie en el freno, seleccione la posición **R**, **E** o **M**.

Quite el freno de estacionamiento, suelte el pedal de freno, y acelere.



**Observaciones :** motor en marcha, en estas tres posiciones, suena una señal sonora al abrir la puerta conductor.

Puede en todo momento pasar del posición **E** a la posición **M** y vice versa.

### Modo EASY (modo automático)

Seleccione la posición **E** con la palanca de cambios.

La marcha metida sale señalada en la pantalla del combinado.

Selecciona de manera permanente la velocidad que mejor se adapta.

Si pisa el pedal del acelerador más allá del punto duro, la caja de cambios 2 Tronic selecciona la marcha inferior para permitir una mayor aceleración.

### Modo manual

Ponga la palanca de cambios en posición **M**, y después cambie o reduzca las velocidades mediante unos impulsos :

- hacia atrás, "+" para cambiar la velocidad,
- hacia adelante, "-" para reducir las velocidades.

La marcha metida sale señalada en la pantalla del combinado.

En caso de bajo-régimen, para evitar cualquier riesgo de que se cale el motor, la velocidad inferior se selecciona automáticamente.

En caso de sobrecalentamiento del embrague, la posición **N** se selecciona automáticamente y el símbolo **N** parpadea acompañado de una señal sonora.

### Parada del vehículo

Antes de quitar el contacto, puede pasar a la posición **N** para estar en punto muerto.

En cualquier caso, debe imperativamente echar el freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.



En una pendiente, utilice el freno para inmovilizar el vehículo y ponga la palanca de cambios en posición **N**,

**E o R.**

No mantenga el vehículo inmovilizado con el acelerador.

### Anomalia de funcionamiento



Contacto puesto, la iluminación de este testigo indica un disfuncionamiento de la caja de cambios.

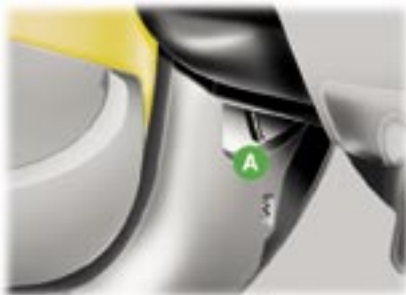
Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



Pise obligatoriamente el pedal de freno durante el arranque del motor.



Vehículo circulando, nunca seleccione el punto muerto **N**. En cualquier caso, debe imperativamente echar el freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.



## LA APERTURA DEL CAPÓ

**Desde el interior :** tire del mando **A**, situado debajo del panel de instrumentos.



**Desde el exterior :** levante el mando **B** y levante el capó.



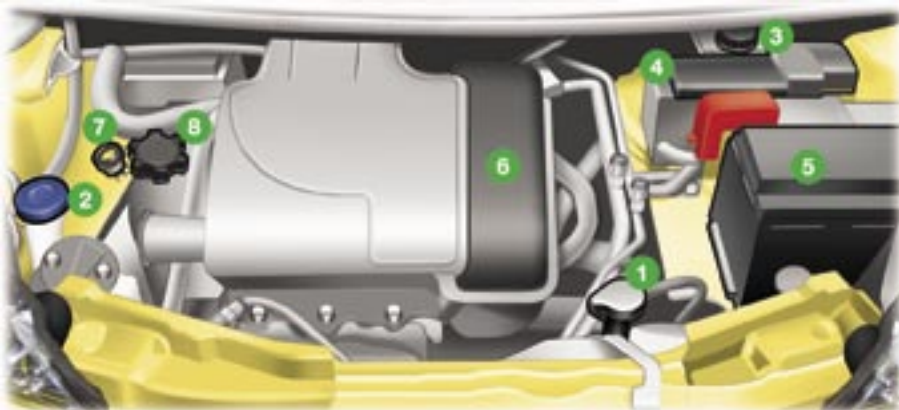
## Soporte capó

Fije el soporte para mantener el capó abierto.

## Para cerrar

Antes de cerrar el capó, vuelva a poner el soporte en su alojamiento.

Baje el capó y suéltelo al final de su recorrido. Verifique el correcto bloqueo del capó.



## EL MOTOR GASOLINA 1,0 LITROS

1. Depósito del líquido de refrigeración
2. Depósito de lavaparabrisas
3. Depósito del líquido de frenos
4. Caja de fusibles
5. Batería
6. Filtro de aire
7. Varilla de nivel de aceite motor
8. Llenado del aceite motor



## EL MOTOR DIESEL TURBO 1,4 LITROS HDI

1. Depósito del líquido de refrigeración
2. Depósito de lavaparabrisas
3. Bomba de cebado
4. Filtro de aire
5. Depósito del líquido de frenos
6. Caja de fusibles
7. Batería
8. Varilla de nivel de aceite motor
9. Llenado del aceite motor

## LA REVISIÓN DE LOS NIVELES

### Nivel de aceite

Realice este control con regularidad y añada aceite entre dos cambios (el consumo máximo es de 0,5 l a los 1 000 km.).

La comprobación se realiza con el vehículo en horizontal, motor frío, con la varilla manual.

#### Varilla manual



En la varilla nivel hay 2 marcas :

**A** = maxi.

Si sobrepasa esta marca, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

**B** = mini.

Nunca debe estar por debajo de esta marca.



Para preservar la fiabilidad de los motores y los dispositivos de anticontaminación, está prohibido el uso de aditivos en el aceite motor.

### Cambio

Según las indicaciones dadas en el carnet de mantenimiento.

### Elección del grado de viscosidad

En todos los casos, el aceite escogido deberá corresponder a las exigencias del fabricante.

### Nivel del líquido de frenos

El cambio debe efectuarse imperativamente en los intervalos previstos, conforme al plan de mantenimiento del fabricante.

Utilice los fluidos recomendados por el fabricante, que responden a las Normas DOT4.

### Nivel del líquido de refrigeración



Utilice exclusivamente el líquido recomendado por el fabricante.

En el caso contrario, corre el riesgo de deteriorar gravemente su motor.

Cuando el motor está caliente, la temperatura del líquido de refrigeración está regulada por el motoventilador. Este motoventilador puede funcionar con el contacto quitado ; además, al estar el circuito de refrigeración bajo presión, espere al menos una hora después de haber parado el motor para intervenir.



A fin de evitar todo riesgo de quemaduras, desenrosque el tapón 1/4 de vuelta para dejar que caiga la presión.

Una vez haya caído la presión, retire el tapón y complete el nivel.

### Nivel del líquido lavaparabrisas

Para una calidad óptima de limpieza y por su propia seguridad, le aconsejamos utilizar los productos recomendados por su fabricante.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

### Productos usados

Evite todo contacto prolongado del aceite usado con la piel.

El líquido de frenos es nocivo para la salud y muy corrosivo



No tire el aceite usado, el líquido de frenos o el líquido de refrigeración en las alcantarillas o al suelo.

Vacíe el aceite usado en los contenedores especiales para este uso en la red PEUGEOT.

## LOS CONTROLES

### Batería

Antes de que llegue el invierno, haga que le comprueben la batería en un Punto de Servicio PEUGEOT.

### Filtro de aire y filtro habitáculo

Haga que le sustituyan de manera periódica los elementos filtrantes. **Si el entorno lo requiere, duplique sus sustituciones.**

### Pastillas de frenos

El desgaste de los frenos depende del estilo de conducción, en especial para los vehículos que se utilizan en ciudad, en cortos recorridos.



Puede ser necesario que le controlen el estado de los frenos, inclusive entre las revisiones del vehículo.

### Estado de desgaste de los discos y de los tambores

Para cualquier información complementaria relativa al estado de desgaste de las superficies de los discos y de los tambores, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

### Freno de estacionamiento

Un recorrido demasiado grande del freno de estacionamiento o la constatación de una pérdida de eficacia de este sistema impone un reglaje inclusive entre dos revisiones.

Haga que le revisen este sistema en un Punto de Servicio PEUGEOT.

### Filtro de aceite

Sustituya periódicamente el cartucho según las recomendaciones del plan de mantenimiento.

### Caja de cambios manual

Controle el nivel según el plan de mantenimiento del fabricante.

Para efectuar la revisión de los principales niveles y el control de ciertos elementos, conforme al plan de mantenimiento del fabricante, remítase a las páginas que corresponden a la motorización de su vehículo en el carné de mantenimiento.



Utilice únicamente productos recomendados por PEUGEOT o productos de calidad y de características equivalentes.

A fin de optimizar órganos tan importantes como el circuito de frenada, PEUGEOT selecciona y propone productos muy específicos.

A fin de no dañar los órganos eléctricos, está totalmente **prohibido** utilizar el lavado a alta presión para limpiar el compartimento motor.



### QUEDARSE SIN CARBURANTE (DIESEL)



En caso de parada del motor, es posible volver a arrancarlo para recorrer una distancia corta, accionando la bomba al menos unas 10 veces.

En caso de quedarse sin carburante, es necesario cebar el circuito :

- llene le depósito de carburante con al menos cinco litros de gasoil,
- accione al menos unas 10 veces la bomba manual de cebado. Está situada debajo del cubre de protección que deberá previamente soltarlo y retirarlo,
- accione el motor de arranque hasta la puesta en circulación del motor.



**Observaciones :** si el motor no arranca después de aproximadamente 15 segundos de prueba, accione nuevamente la bomba de cebado unas quince veces antes de volver a intentarlo.

Si su testigo de contaminación se ha encendido, únicamente se apagará después de utilizar varias veces su vehículo.



## CAMBIO DE UNA RUEDA

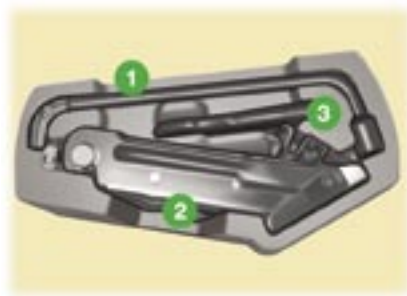
### Estacionamiento del vehículo

- ☞ En la medida de lo posible, inmovilice el vehículo sobre suelo horizontal, estable y no deslizante.
- ☞ Eche el freno de estacionamiento, quite el contacto y meta la primera velocidad, la marcha atrás o la posición **N** para la caja de cambios "2 Tronic".
- ☞ Calce, si necesario, la rueda diametralmente opuesta a la que va a cambiar.



### Acceso a la rueda de repuesto y al gato en el maletero

- ☞ Retire la alfombra y el cubre de plástico con la empuñadura.



### Utillaje a su disposición

Los utillajes siguientes están instalados en un cajetín soporte, implantado en el centro de la rueda de repuesto :

1. Llave desmonta rueda
2. Gato con manivela
3. Anillo amovible de remolcado

### Presión de los neumáticos

Está indicada en la etiqueta que está pegada en el montante interior de la puerta izquierda, ver "Identificación".



### Desmontaje de la rueda

- ☞ Retire el embellecedor.
- ☞ Desbloquee los tornillos de rueda con la llave desmonta rueda 1.



- ☞ Ponga el gato 2 en contacto con uno de los cuatro emplazamientos A previstos en los bajos, lo más cerca posible de la rueda que tiene que cambiar.
- ☞ Despliegue el gato 2 hasta que su plantilla esté en contacto con el suelo. Asegúrese que el eje de la plantilla del gato esté en el lugar del emplazamiento A utilizado.
- ☞ Levante el vehículo.
- ☞ Retire los tornillos y saque la rueda.



### Montaje de la rueda

- ☞ Ponga la rueda en su sitio.
- ☞ Apriete los tornillos con la mano.



- ☞ Efectúe un apriete\* con la llave 1.

\* Si su vehículo está equipado con ruedas de aluminio, es **normal** a la hora del apriete del tornillo, constatar que las arandelas no tocan la rueda de repuesto. Su sujeción está asegurada.



- ☞ Pliegue el gato 2 y retírelo.
- ☞ Bloquee los tornillos de rueda con la llave 1.
- ☞ Vuelva a montar el embellecedor.
- ☞ Guarde el utillaje y la rueda en el maletero.



Nunca se debe meter debajo de un vehículo cuando esté levantado con un gato (utilice una borriqueta).

Después de un cambio de rueda :

- haga que le controlen rápidamente el apriete de los tornillos y la presión de inflado de la rueda de repuesto,
- haga reparar la rueda pinchada y sustitúyala lo antes posible en el vehículo.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



## EL CAMBIO DE UNA LÁMPARA

### Luces delanteras

1. Luces de posición
2. Indicadores de dirección (Intermitentes)
3. Luces de cruce/Luces de carretera

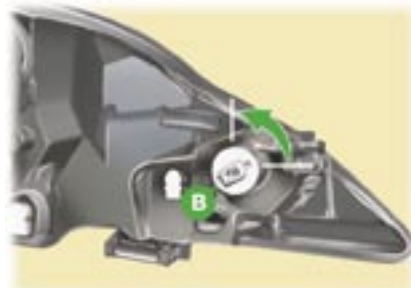


**Observación :** en ciertas condiciones climatológicas (temperatura baja, humedad), es normal la presencia de vaho en la cara interna de los cristales de los faros ; desaparece unos minutos después de encender de las luces.



### 1. Luces de posición (W 5 W)

- ☞ Gire un cuarto de vuelta el porta-lámparas A y retírelo.
- ☞ Retire la lámpara y sustitúyala.



### 2. Indicadores de dirección (Intermitentes) (PY 21 W ámbar)

- ☞ Gire un cuarto de vuelta el porta-lámparas B y retírelo.
  - ☞ Gire un cuarto de vuelta la lámpara.
  - ☞ Retire la lámpara y sustitúyala.
- En caso de dificultad, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



### 3. Luces de cruce/Luces de carretera (H4 - 60/55 W)

- ☞ Desconecte el conector.
- ☞ Quite la goma **C**.
- ☞ Empuje la lengüeta **D** hacia el lado.
- ☞ Retire el porta-lámparas y cambie la bombilla.
- ☞ Vuelva a poner el porta-lámparas, la lengüeta y la goma.

En caso de dificultad, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



### Luces traseras

1. Luces de stop/posición (P 21/5 W)
2. Indicadores de dirección (Intermitentes) (P 21 W)
3. Luces de marcha atrás (P 21 W), lado derecho  
Luz antiniebla (P 21 W), lado izquierdo



Estas 3 lámparas se cambian desmontando el piloto :

- ☞ abra el maletero,
- ☞ desenrosque las dos tuercas **A** de fijación del piloto,
- ☞ desmonte el piloto tirando hacia el exterior,



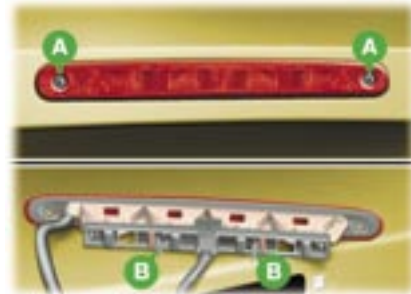
- ☞ desmonte el haz,
- ☞ retire el porta-lámparas separando las cuatro lengüetas **B**,
- ☞ retire la lámpara y sustitúyala.

**Observación :** en el montaje, proceda a la inversa y cuide la buena colocación del porta-lámparas, de las lengüetas y del piloto.



#### Luces de matrícula (W 5 W)

- ☞ Pase la mano debajo del paragolpes.
- ☞ Retire el porta-lámparas girándolo un cuarto de vuelta.
- ☞ Retire la lámpara y sustitúyala.



#### Tercer piloto de stop (4 lámparas W 5 W)

- ☞ Desenrosque los 2 tornillos de fijación **A**.
- ☞ Saque el bloque piloto empujando las dos lengüetas **B** hacia el interior.
- ☞ Desconecte el conector y el tubo del lavalunas trasero.
- ☞ Retire el porta-lámparas.
- ☞ Retire la lámpara y sustitúyala.

En el montaje, proceda a la inversa y cuide la correcta posición de la junta de estanqueidad del bloque piloto y del tubo del lavalunas trasero.



No apriete más de lo necesario los tornillos ya que podría romper el piloto.



### Repetidores laterales de intermitente (WY 5 W ámbar)

- ☞ Empuje el repetidor hacia delante o hacia atrás y sáquelo tirando hacia usted.
- ☞ Desconecte el porta-lámparas y sustitúyalo.

### CAMBIO DE UN FUSIBLE

Las cajas de fusibles están situadas debajo del guarnecido del combinado y al lado de la batería en el compartimento motor.

#### Quitar y poner un fusible

Antes de sustituir un fusible, es necesario conocer la causa del incidente y haberlo solucionado.

- ☞ Utilice la pinza **A** situada en la caja de fusibles debajo del capó motor.



Sustituya siempre un fusible defectuoso por un fusible de intensidad equivalente (mismo color).



Bueno



Malo



Pinza A



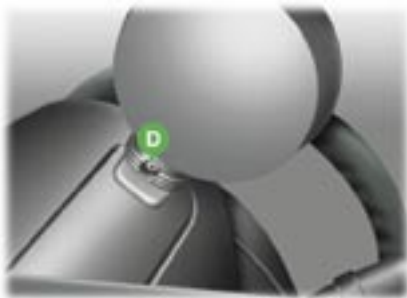
### Cajas de fusibles combinado

Están situadas a cada lado del combinado debajo del guarnecido.

- ☞ Gire el volante hacia la izquierda, retire el tornillo **B**.



- ☞ Gire el volante hacia la derecha (no olvide desbloquear el volante con la llave), retire el tornillo **C**.



☞ Para el cuentarrevoluciones, desenrosque parcialmente el tornillo **D** situado detrás.



☞ Levante el guarnecido del combinado y del cuentarrevoluciones si fuese necesario, para acceder a los fusibles situados a la izquierda y a la derecha.



| Fusible N° | Intensidad | Funciones                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1          | 10 A       | Luces de stop - ABS - Caja de cambios "2 Tronic"                                                                                                                                                                                                         |
| 2          | 25 A       | Bloqueo/desbloqueo centralizado                                                                                                                                                                                                                          |
| 3          | 20 A       | Desescarchado luneta trasera                                                                                                                                                                                                                             |
| 4          | 7,5 A      | Luces traseras - Luces matrícula - Combinado - Pantalla                                                                                                                                                                                                  |
| 5          | 7,5 A      | Toma diagnóstico                                                                                                                                                                                                                                         |
| 6          | 7,5 A      | Luz antiniebla trasera - Combinado - Caja de cambios "2 Tronic"                                                                                                                                                                                          |
| 7          | -          | No utilizado                                                                                                                                                                                                                                             |
| 8          | 7,5 A      | ABS - Dirección asistida - Aire acondicionado - Grupo motoventilador                                                                                                                                                                                     |
| 9          | 10 A       | Luces traseras - Bloqueo/desbloqueo centralizado - Elevalunas eléctricos - Desescarchado luneta trasera - Indicador de velocidad - Aire acondicionado - Calefacción - Cuentalrevoluciones                                                                |
| 10         | 20 A       | Limpiaparabrisas delantero y limpiaventanas trasero                                                                                                                                                                                                      |
| 11         | 15 A       | Autorradio - Antiarranque electrónico - Toma 12 V (120 W máximo)                                                                                                                                                                                         |
| 12         | 7,5 A      | Desescarchado luneta trasera - ABS - Grupo motoventilador - Limpiaparabrisas y limpiaventanas trasero - Dirección asistida - Bloqueo/desbloqueo centralizado - Aire acondicionado - Elevalunas eléctricos - Indicador de velocidad - Cuentalrevoluciones |
| 13         | 15 A       | Airbag - Calculador motor - Antiarranque electrónico - Caja de cambios "2 Tronic" - Combinado                                                                                                                                                            |
| 14         | 7,5 A      | Aire acondicionado                                                                                                                                                                                                                                       |
| 15*        | 40 A       | Accesorios - Desescarchado - ABS - Relé grupo motoventilador - Limpiaparabrisas y limpiaventanas trasero                                                                                                                                                 |
| 16*        | 30 A       | Elevalunas                                                                                                                                                                                                                                               |
| 17*        | 40 A       | Calefacción - Aire acondicionado                                                                                                                                                                                                                         |

\* Fusibles situados detrás del combinado. Para sustituirlos, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



### Caja de fusibles compartimento motor

- ☞ Suelte la tapa, pulsando a la derecha en la uñeta **E**, para acceder a los fusibles.



La pinza **A** y los fusibles de recambio **B** están fijados en la parte delantera del cajetín.

Después de la intervención, vuelva a cerrar la tapa con cuidado.



El circuito eléctrico de su vehículo está concebido para funcionar con los equipamientos de serie u opcionales.

Antes de instalar otros equipamientos eléctricos en su vehículo, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Ciertos accesorios eléctricos o la manera como han sido montados pueden tener efectos nefastos para el funcionamiento de su vehículo (circuitos audio, de mando y de carga eléctrica).

PEUGEOT declina toda responsabilidad en cuanto a gastos ocasionados para la reparación de su vehículo o los disfuncionamientos que resultasen de la instalación de accesorios auxiliares, no suministrados y no recomendados por PEUGEOT y no instalados según sus prescripciones, en particular para todo aparato cuyo consumo sobrepase los 10 miliamperios.

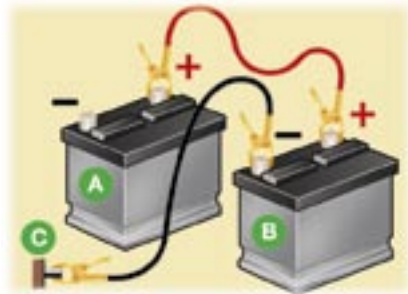
| Fusible N° | Intensidad | Funciones                                                                            |
|------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 1          | 50 A       | Caja de cambios "2 Tronic" - Grupo motoventilador (diesel)                           |
| 2          | 10 A       | Faros                                                                                |
|            | 20 A       | Faros con luces diurnas                                                              |
| 3          | 30 A       | Calculador ABS/ESP                                                                   |
| 4          | 30 A       | Alimentación contacto antirrobo                                                      |
| 5          | 10 A       | Luces de emergencia - Testigos combinado - Indicadores de dirección (Intermitentes)  |
| 6          | 10 A       | Faros                                                                                |
| 7          | 15 A       | Luz de techo - Indicador de velocidad - Autorradio - Combinado - Cuentarrevoluciones |
| 8          | 15 A/25 A  | Calculador motor gasolina/diesel                                                     |
| 9          | 10 A       | Bocina                                                                               |
| 10         | 30 A       | Grupo motoventilador (gasolina)                                                      |
| 11         | 50 A       | ABS/ESP                                                                              |
| 12         | 50 A       | Dirección asistida                                                                   |

## LA BATERÍA

### Para recargar la batería con un cargador de batería :

- desconecte la batería,
- respete las instrucciones de utilización dadas por el fabricante del cargador,
- conecte la batería empezando por el borne (-),
- compruebe la limpieza de los bornes y de los terminales. Si están cubiertos de sulfato (depósito blanquecino o verdoso), desmóntelos y límpielos.

- A.** Batetía averiada
- B.** Batería de repuesto
- C.** Punto metálico (masa) del vehículo averiado



### Para arrancar con otra batería auxiliar :

- conecte el cable rojo a los bornes (+) de las dos baterías,
- conecte un extremo del cable verde o negro al borne (-) de la batería de repuesto **B**,
- conecte el otro extremo del cable verde o negro en un punto de masa **C** del vehículo averiado, lo más lejos posible de la batería,
- accione el arranque, deje girar el motor,
- espere a que vuelva al ralentí y desconecte los cables.



Las baterías contienen unas sustancias nocivas como el ácido sulfúrico y el plomo. Las debe eliminar según las recomendaciones legales y en ningún caso las debe tirar en una basura normal.

Entregue las pilas y las baterías gastadas en un punto de recogida especial.



Antes de desconectar la batería, debe esperar 2 minutos después de quitar el contacto.

No desconecte los terminales estando el motor en marcha.

No recargue las baterías sin haber desconectado los terminales.

Cierre las lunas y las puertas antes de desconectar la batería.

Después de volver a conectar la batería, ponga el contacto y espere 1 minuto antes de arrancar, con el fin de permitir la iniciación de los sistemas electrónicos. No obstante, si después de esta manipulación, subsisten ligeras perturbaciones, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



Se aconseja, cuando deje estacionado el vehículo más de un mes, desconectar la batería.



No empuje el vehículo para arrancar el motor si tiene una caja de cambios "2 Tronic".



### EL MONTAJE/DESMONTAJE DE LA SOBREMQUETA\*

Para el desmontaje de la sobremqueta lado conductor, retroceda el asiento al máximo y retire la fijación.

Para el montaje, posicione la correctamente en el punto y ponga la fijación. Cuide la correcta colocación de la sobremqueta.

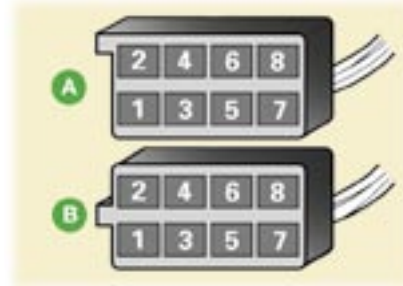
Para evitar cualquier molestia debajo de los pedales :

- utilice únicamente sobremquetas adaptadas a la fijación ya presente en el vehículo. La utilización de esta fijación es imperativa.
- nunca ponga más de una sobremqueta.

### EL MONTAJE DE UN AUTORRADIO

En su vehículo dispone de origen de un pre-equipamiento de radio :

- antena de techo,
- cable coaxial de antena,
- antiparasitario de base,
- alimentación de los altavoces delanteros,
- 2 conectores 8 vías.



### EL MONTAJE DE UNOS ALTAVOCES

El pre-equipamiento permite montar unos altavoces de 100 mm de diámetro en el panel de instrumentos.

En accesorios, puede montar unos altavoces de 165 mm de diámetro en la bandeja trasera.

### Conexión de los conectores

**A1** : -

**A2** : -

**A3** : -

**A4** : (+) Accesorios

**A5** : -

**A6** : (+) Luz

**A7** : (+) Permanente

**A8** : Masa

**B1** : (+) Altavoz trasero derecho

**B2** : (-) Altavoz trasero derecho

**B3** : (+) Altavoz delantero derecho

**B4** : (-) Altavoz delantero derecho

**B5** : (+) Altavoz delantero izquierdo

**B6** : (-) Altavoz delantero izquierdo

**B7** : (+) Altavoz trasero izquierdo

**B8** : (-) Altavoz trasero izquierdo



Antes de instalar un autorradio o unos altavoces en su vehículo, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

\* Según versión.



### EL REMOLCADO DE SU VEHÍCULO

El remolcado de su vehículo sólo es posible por la parte delantera.

#### Sin elevación (las cuatro ruedas en el suelo)

Siempre debe utilizar una barra de remolcado.

El anillo amovible de remolcado está guardado en la rueda de repuesto, debajo de la sobremuqueta del maletero.

- ☞ suelte la parte inferior de la tapa,
- ☞ enrosque el anillo de remolcado hasta el tope.

#### Con elevación (2 ruedas en el suelo solamente)

Es preferible levantar el vehículo con la ayuda de un medio de elevación por las ruedas.

**Nunca utilizar la traviesa del radiador.**

El remolcado, las cuatro ruedas en el suelo, debe realizarse a muy poca velocidad y para una distancia corta (según la legislación en vigor).

En los demás casos, es necesario transportar su vehículo en una grúa.



A la hora del remolcar su vehículo, motor parado, ya no hay asistencia de frenada ni de dirección.



Ponga la palanca de cambios en posición **N** para la caja de cambios "2 Tronic".

### MONTAJE DE LAS BARRAS DE TECHO

Para instalar unas barras de techo transversales, utilice los accesorios recomendados por PEUGEOT respetando las consignas de montaje del fabricante.

Para más información, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

**Peso máximo autorizado en las barras, para una altura de carga que no sobrepase los 40 cm. (excepto porta-bicicletas) : 50 kg.**

**Si la altura sobrepasa los 40 cm., adapte la velocidad del vehículo en función del perfil de la carretera, a fin de no deteriorar las barras de techo.**



Remítase al código de circulación nacional, a fin de respetar la reglamentación del transporte de objetos más largos que el vehículo.

## ACCESORIOS DE SU 107

La Red le propone una amplia gama de accesorios recomendados por PEUGEOT y piezas originales.

Todos ellos se benefician de la garantía PEUGEOT.

Estos accesorios y piezas después de haber sido probados y aprobados en fiabilidad y en seguridad, han sido adaptados a su vehículo PEUGEOT.

Esta oferta de la Boutique PEUGEOT está estructurada alrededor de 5 familias : PROTECCIÓN - CONFORT - AUDIO - DESIGN - TECNIC, se dedica a :



**"Protección"** : alarma anti-robbo, botiquín, triángulo de señalización, chaleco seguridad alta visibilidad, cadenas para la nieve y fundas antideslizantes, kit faros antiniebla...



**"Confort"** : alfombrillas, cajetines de maletero, persianas parasol, barras de techo, reposabrazos, soporte de teléfono, porta-CD, puerta de guantera...

Para evitar cualquier molestia debajo de los pedales :

- cuide el correcto posicionamiento y la buena fijación de la alfombrilla,
- nunca ponga más de una alfombrilla.



**"Audio"** : kit manos libres bluetooth, autorradios, sistema de navegación nómada, cargador CD, cable auxiliar para autorradio (ej : conexión para MP3 en el autorradio), altavoces traseros...



**"Design"** : fundas, llantas de aluminio 14 pulgadas, embellecedores de ruedas, alerón, faldillas estándares, faldillas de estilo, deflectores de puertas, protectores de umbral, pomo de aluminio/cuero, kit revestimiento interior de aluminio, tubo cromado, coquillas debajo de las empuñaduras anti-arañazos, luces traseras "Cristal"...



**"Tecnico"** : líquido lavaparrillas, productos de limpieza y de mantenimiento interior y exterior.



El montaje de un equipamiento o de un accesorio eléctrico, no recomendado por Automóviles PEUGEOT, puede provocar una avería en el sistema electrónico de su vehículo y un consumo excesivo.

Le agradecemos que tenga en cuenta esta particularidad y, le aconsejamos se ponga en contacto con un representante de la Marca para que le muestre la gama de los equipamientos o accesorios recomendados.

## MOTORIZACIONES GASOLINA Y CAJAS DE CAMBIOS

| Tipos variantes versiones PM, PN                                                                                                                                                                                                                | CFAC                                                                                           | CFAC/P                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| <b>Motores</b><br>Cilindrada (cm <sup>3</sup> )<br>Diámetro x carrera (mm)<br>Potencia máxima norma CEE (kW)<br>Régimen de potencia máxima (r.p.m.)<br>Par máximo norma CEE (Nm)<br>Régimen de par máximo (r.p.m.)<br>Carburante<br>Catalizador | <b>1,0 litros (≈ 68 cv)</b><br>998<br>71 x 84<br>50<br>6 000<br>93<br>3 600<br>Sin plomo<br>Si |                               |
| <b>Caja de cambios</b>                                                                                                                                                                                                                          | Manual<br>(5 velocidades)                                                                      | "2 Tronic"<br>(5 velocidades) |
| <b>Capacidad de aceite (en litros)</b><br>Motor (con cambio de filtro)<br>Caja de cambios-Puente                                                                                                                                                | 3,2<br>2                                                                                       |                               |

## CONSUMOS GASOLINA

| Según directiva 80/1268/CEE (litros/100 km.) |                 |                                  |                             |                                   |                            |                                         |
|----------------------------------------------|-----------------|----------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------|
| Motores                                      | Caja de cambios | Tipos variantes versiones PM, PN | Circuito urbano (l/100 km.) | Circuito extra-urbano (l/100 km.) | Circuito mixto (l/100 km.) | Emisión masa de CO <sub>2</sub> (g/km.) |
| 1,0 litros                                   | Manual          | CFAC                             | 5,5                         | 4,1                               | 4,6                        | 109                                     |
| 1,0 litros                                   | "2 Tronic"      | CFAC/P                           | 5,5                         | 4,1                               | 4,6                        | 109                                     |

Los consumos, presentados aquí, corresponden a los valores comunicados en el momento de la impresión. Estos valores de consumo se establecen según la Directiva 80/1268/CEE. Pueden variar en función del comportamiento al volante, de las condiciones de circulación, de las condiciones meteorológicas, de la carga del vehículo, del mantenimiento del vehículo y de la utilización de los accesorios.

## MASAS GASOLINA (en kg.)

| Motores                                            | 1,0 litros |           |            |           |
|----------------------------------------------------|------------|-----------|------------|-----------|
| Caja de cambios                                    | Manual     |           | "2 Tronic" |           |
| Versiones                                          | 3 puertas  | 5 puertas | 3 puertas  | 5 puertas |
| Tipos variantes versiones                          | PMCFAC     | PNCFAC    | PMCFAC/P   | PNCFAC/P  |
| Masa en vacío (MeV)                                | 800        | 805       | 830        | 840       |
| Masa máxima técnicamente admisible en carga (MTAC) | 1 180      | 1 190     | 1 180      | 1 190     |

La concepción de su vehículo no permite el montaje de un enganche para remolque.

## MOTORIZACIONES DIESEL Y CAJAS DE CAMBIOS

|                                             |                                       |
|---------------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>Tipos variantes versiones<br/>PM, PN</b> | <b>8HTC</b>                           |
| <b>Motores</b>                              | <b>1,4 litros Turbo HDI (≈ 54 cv)</b> |
| Cilindrada (cm <sup>3</sup> )               | 1 398                                 |
| Diámetro x carrera (mm)                     | 73,7 x 82                             |
| Potencia máxima norma CEE (kW)              | 40                                    |
| Régimen de potencia máxima (r.p.m.)         | 4 000                                 |
| Par máximo norma CEE (Nm)                   | 130                                   |
| Régimen de par máximo (r.p.m.)              | 1 750                                 |
| Carburante                                  | Gasoil                                |
| Catalizador                                 | Si                                    |
| Filtro de partículas                        | No                                    |
| <b>Caja de cambios</b>                      | <b>Manual<br/>(5 velocidades)</b>     |
| <b>Capacidad de aceite (en litros)</b>      |                                       |
| Motor (con cambio de filtro)                | 3,8                                   |
| Caja de cambios-Puente                      | 1,9                                   |

## CONSUMOS DIESEL

| Según directiva 80/1268/CEE (litros/100 km.) |                 |                                  |                             |                                   |                            |                                         |
|----------------------------------------------|-----------------|----------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------|
| Motores                                      | Caja de cambios | Tipos variantes versiones PM, PN | Circuito urbano (l/100 km.) | Circuito extra-urbano (l/100 km.) | Circuito mixto (l/100 km.) | Emisión masa de CO <sub>2</sub> (g/km.) |
| 1,4 litros Turbo HDI                         | Manual          | 8HTC                             | 5,3                         | 3,4                               | 4,1                        | 109                                     |

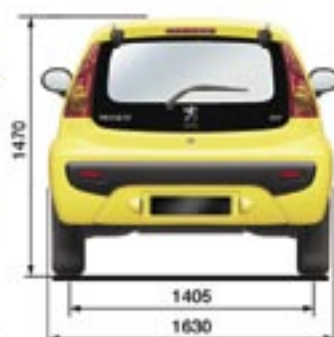
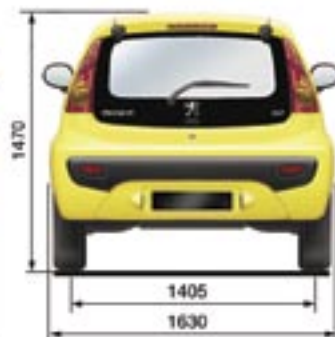
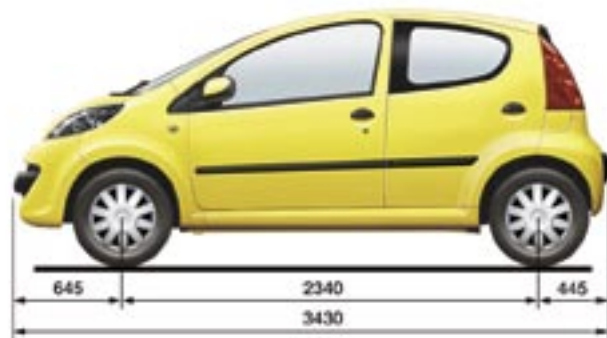
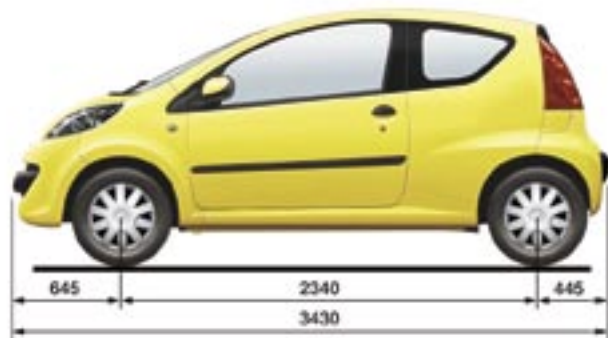
Los consumos, presentados aquí, corresponden a los valores comunicados en el momento de la impresión. Estos valores de consumo se establecen según la Directiva 80/1268/CEE. Pueden variar en función del comportamiento al volante, de las condiciones de circulación, de las condiciones meteorológicas, de la carga del vehículo, del mantenimiento del vehículo y de la utilización de los accesorios.

## MASAS DIESEL (en kg.)

| Motores                                            | 1,4 litros Turbo HDI |           |
|----------------------------------------------------|----------------------|-----------|
| Caja de cambios                                    | Manual               |           |
| Versiones                                          | 3 puertas            | 5 puertas |
| Tipos variantes versiones                          | PM8HTC               | PN8HTC    |
| Masa en vacío (MeV)                                | 885                  | 890       |
| Masa máxima técnicamente admisible en carga (MTAC) | 1 235                | 1 245     |

La concepción de su vehículo no permite el montaje de un enganche para remolque.

## LAS DIMENSIONES (en mm)





## LOS ELEMENTOS DE IDENTIFICACIÓN DE SU VEHÍCULO

### A. Placa fabricante.

1. Número de recepción comunitario.
2. Número en la serie del tipo.
3. Peso en carga.
4. Peso total rodante.
5. Peso máximo en el eje delantero.
6. Peso máximo en el eje trasero.
7. Referencia de la pintura.



3 puertas

5 puertas

### B. Número de serie.

Está grabado en la traviesa, debajo del asiento delantero derecho.

### C. Neumáticos.

El adhesivo **C** pegado en el montante, cerca de la abrazadera de la puerta izquierda, indica :

- las dimensiones de los neumáticos,
- las presiones de inflado.



El control de la presión de inflado debe efectuarse en frío, y al menos una vez al mes.



Una presión de inflado insuficiente aumenta el consumo de carburante.